

HPS125
HPS125 ABS
Moto



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



ZP682385



**Read this manual carefully
before operating this vehicle**

Cher utilisateur,

La marque FB Mondial est sous licence exclusive de la société italienne PELPI INTERNATIONAL SRL. Pour des raisons légales, veuillez vous référer à PELPI INTERNATIONAL SRL en tant que constructeur du véhicule.

PELPI TIENT À VOUS REMERCIER

*D'avoir choisi les produits **HPS125 / HPS125 AB**. Nous avons rédigé ce livret pour vous donner un aperçu complet des caractéristiques de votre véhicule. **Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser le véhicule pour la première fois**. Ce guide contient des informations, des conseils et des précautions d'usage lors de l'utilisation du véhicule. Il écrit également les caractéristiques, les détails et les dispositifs qui vous assurent de votre choix ! Nous croyons que si vous suivez nos suggestions, vous apprendrez bientôt à connaître votre nouveau véhicule et à l'utiliser pendant longtemps avec une entière satisfaction. Ce livret fait partie intégrante du véhicule et doit être transmis au nouveau propriétaire si le véhicule est vendu.*





HPS125


HPS125 ABS

Les instructions fournies dans ce manuel ont pour but de fournir un guide clair et facile de l'utilisation de votre véhicule. Il décrit également les procédures courantes d'entretien et les vérifications régulières devant être effectuées sur le véhicule chez un concessionnaire PELPI ou dans un atelier agréé. Le livret contient également des instructions pour des réparations simples. Toutes les opérations qui ne sont pas spécifiquement décrites dans cette brochure nécessitent l'utilisation d'outils spéciaux et/ou des connaissances techniques, dans ce cas veuillez-vous rendre chez un concessionnaire PELPI ou dans un atelier agréé.


Sécurité personnelle

	Il s'agit de symboles d'avertissement de sécurité. Ils vous alertent sur les risques de blessures potentielles. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques graves de blessures corporelles.
	Un WARNING indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort, de graves blessures ou des dommages matériels.

Protection de l'environnement

	Les sections marquées de ce symbole indiquent l'utilisation correcte du véhicule afin de préserver l'environnement.
---	---

Intégrité du véhicule

	Le non-respect de ces dispositions entraîne le risque de dommages considérables du véhicule et parfois l'invalidité de la garantie.
ATTENTION	ATTENTION indique les précautions spéciales qui doivent être prises pour éviter d'endommager le véhicule et d'autres biens.
REMARQUE	Une REMARQUE fournit des informations clés pour rendre les procédures plus faciles et plus claires.

Les symboles illustrés ci-dessus sont très importants. Ils sont utilisés pour mettre en évidence les parties de la brochure qu'il faut lire avec soin. Les différents symboles sont utilisés pour rendre chaque sujet du manuel rapide à localiser. **Avant d'utiliser cette moto, lisez attentivement ce livret et la section "CONDUIRE EN SÉCURITÉ"**. Votre sécurité ainsi que celle des autres dépendent non seulement de la rapidité de vos réflexes et de votre agilité, mais aussi de votre connaissance de votre véhicule, de l'état d'entretien de véhicule et de votre connaissance des règles de conduite. Pour votre sécurité, apprenez à bien connaître votre véhicule pour conduire en toute sécurité et maîtriser votre véhicule... **IMPORTANT: Ce livret est une aide pour rouler en toute sécurité et pour maîtriser votre véhicule dans toutes les conditions.**

Table des matières

RÈGLES GÉNÉRALES	6	Siège	29
Avant-propos	7	Réservoir de carburant	30
Entretien de la moto	7	Démontage et installation des carénages	33
Monoxyde de carbone	9	Identification du véhicule	36
Carburant	9	UTILISATION	37
Composants chauds	10	Vérifications	38
Liquide de refroidissement	10	Bouchon du réservoir de carburant	41
Huile de moteur et huile de boîte de vitesse	11	Réglage de la fourche avant	41
Liquide de frein	11	Réglage du levier d'embrayage	42
Batterie hydrogène et électrolyte	12	Rodage	43
Béquille latérale	12	Démarrage du moteur	44
Signalement des défauts qui affectent la sécurité.	12	Départ/Conduite	47
VÉHICULE	13	Arrêt du véhicule	52
Présentation des principaux composants	14	Parking	53
Tableau de bord analogique (fonctions des symboles)	17	Pot catalytique	54
Système d'affichage (Affichage multifonction)	19	Béquille latérale	55
Fonctionnement du compteur	20	Suggestions pour éviter le vol	55
Mise en plage de la configuration	25	MAINTENANCE	57
Commutateur d'allumage/Verrou de direction	26	Contrôle du niveau d'huile moteur	58
Klaxon	27	Remplissage d'huile moteur	59
Interrupteur des clignotants	27	Vidange d'huile moteur	60
Variateur de luminosité	27	Remplacement d'huile moteur	60
Interrupteur d'arrêt moteur	28	Roue à bâtons	60
Interrupteur de démarrage	28	Pneumatiques	61

Table des manières

Bougie d'allumage	62	Périodes d'inactivité	82
Retrait du filtre à air	64	Nettoyage du véhicule	82
Nettoyage du filtre à air	64	Transport	85
Remplacement du filtre à air	65	Chaîne de transmission	85
Niveau du liquide de refroidissement	65	Vérification du jeu de la chaîne d'entraînement	86
Vérifier le niveau de liquide de refroidissement	66	Réglage du jeu de la chaîne d'entraînement	87
Remplissage du liquide de refroidissement	67	Contrôle de l'usure de la chaîne, des pignons avant et arrière	88
Contrôle du niveau du liquide de frein	68	Lubrification et nettoyage des chaînes	89
Remplacement du liquide de frein	69	DONNÉES TECHNIQUES	90
Batterie	69	Équipement de la boîte à outils	95
Utiliser une batterie neuve	70	Schéma de câblage électrique (HPS125)	96
Chargement de la batterie	70	Schéma de câblage électrique (HPS125 ABS)	97
Périodes d'inactivité prolongées	71	ENTRETIEN ET RÉGLAGES PÉRIODIQUES	98
Fusibles	71	Tableau des échéanciers d'entretien	99
Pour vérifier les fusibles (HPS125)	72	Tableau des produits recommandés	104
Pour vérifier les fusibles (HPS125 ABS)	73	INSPECTION LORS DU TRANSFERT	105
Phares	74	CONTRÔLE DE CONFIRMATION	106
Règlage des phares	76		
Feux clignotants avant	77		
Feu arrière/feu stop	77		
Remplacement de l'ampoule de la plaque d'immatriculation	78		
Feux clignotants arrière	79		
Rétroviseurs arrière	79		
Freins avant et arrière	80		

Mondial

Chapitre 01
RÈGLES GÉNÉRALES



HPS125
HPS125 ABS

Avant-propos

REMARQUE

Effectuer les opérations d'entretien à la moitié des intervalles spécifiés si le véhicule est utilisé sous la pluie ou la poussière, hors route ou sur piste.

Entretien de la moto

Mondial recommande d'utiliser des produits de qualité pour nettoyer le véhicule. L'utilisation de produits inadaptés peut endommager les composants du véhicule. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels que des "diluants nitro" ou des "produits de nettoyage à froid", des carburants ou produits similaires, ou des produits de nettoyage contenant de l'alcool.

Avant le nettoyage

- Fermez le système d'échappement pour éviter que l'eau n'y pénètre.
- Assurez-vous que tous les capuchons et couvercles ainsi que les coupleurs et connecteurs électriques, y compris la ou les bougies d'allumage, sont bien en place.
- Tout d'abord, enlevez les grosses particules à saleté à l'aide d'un jet d'eau doux. Vaporisez les endroits très sales avec un nettoyant normal pour moto, puis nettoyez-les avec une brosse.

Nettoyage de la moto

Mondial recommande d'adoucir avec beaucoup d'eau, puis d'enlever soigneusement les insectes et les taches plus tenaces avant de laver le véhicule. Pour éviter les taches, ne lavez pas la moto immédiatement après l'exposition au soleil.

Ne le lavez pas au soleil.

Si le véhicule est utilisé pendant l'hiver, assurez-vous de laver fréquemment la moto. Pour enlever le sel antigel pulvérisé sur les routes en hiver, lavez la moto à l'eau froide immédiatement après usage.



ATTENTION

Après le nettoyage de votre moto, l'efficacité du système de freinage peut être temporairement affectée en raison de la présence de d'eau sur les surfaces de friction. Vous devez envisager une augmentation de l'espace de freinage, actionner les freins de façon répétée pour rétablir des conditions normales. Effectuer les contrôles de pré-conduite avant l'utilisation. L'utilisation d'eau chaude intensifie l'effet du sel. N'utilisez que beaucoup d'eau froide pour laver et enlever le sel antigel. L'utilisation de systèmes de lavage à haute pression (ou de nettoyeurs à vapeur) peut endommager les joints, les joints d'étanchéité d'huile et le système de freinage, système électrique et siège. Ne pas utiliser de systèmes de nettoyage à vapeur ou à haute pression.

01 Règles générales

Nettoyage des pièces sensibles

CARROSSERIE

Pour garder la moto lumineuse, la laver régulièrement, surtout si elle est utilisée dans des endroits où la pollution ou la boue sont importantes. Les taches agressives de résine d'arbre, d'essence, d'huile, de liquide de frein ou d'excréments d'oiseaux doivent en général être enlevées immédiatement, sinon des tâches permanentes peuvent apparaître sur la peinture. Après le lavage, il est facile d'identifier les marques et les taches résiduelles, de les enlever de la carrosserie à l'aide d'un chiffon doux, d'un polish non abrasif et de les protéger avec une cire protectrice pour voitures. Un entretien périodique, un nettoyage soigneux et un cirage protecteur régulier de la carrosserie préservent durablement la qualité esthétique de la moto.

COMPOSANTS EN PLASTIQUE



Si les pièces en plastique sont nettoyées à l'aide d'agents agressifs, la surface peut être endommagée. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'alcool, des solvants ou qui sont abrasifs pour le nettoyage des pièces en plastique.

Les brosses rotatives ou les éponges à surface dure peuvent provoquer des rayures.

PIÈCES CHROMÉES ET MÉTAL POLI



Traitez les pièces chromées comme l'aluminium ou l'acier poli d'une manière spéciale. Lavez-les avec beaucoup de shampoing à l'eau pour voitures, polissez-les et égayez-les régulièrement avec un produit de polissage. Protégez-les avec des cires ou des produits appropriés sans acide (par exemple de la vaseline).

RADIATEUR



Si vous utilisez la moto en hiver sur les routes avec du sel de déglacage, lavez régulièrement le radiateur pour éviter les dommages esthétiques et la surchauffe du moteur.

Laver abondamment à l'eau, par exemple à l'aide d'un boyau d'arrosage avec de l'eau à basse pression.

PIÈCES EN CAOUTCHOUC

Nettoyez les parties en caoutchouc à l'aide d'eau et un shampoing doux (produit pour lave-auto).



L'utilisation d'un spray de silicone pour nettoyer les joints en caoutchouc peut causer des dommages. Ne pas utiliser d'autres produits contenant du silicone pour le nettoyage de la moto.

Monoxyde de carbone

Tous les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortel. Si vous devez laisser tourner le moteur pour effectuer une procédure, veillez à le faire dans un endroit non développé ou très bien ventilé. Ne jamais laisser tourner le moteur dans un endroit fermé. Si vous travaillez dans un endroit fermé, assurez-vous d'utiliser un système d'extraction de fumée.

WARNING

- Les émissions de gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut causer une perte de conscience et même la mort.
- Le monoxyde de carbone est inodore et incolore, il ne peut donc pas être détecté par l'odeur, la vue ou tout autre sens. Ne jamais respirer les gaz d'échappement.

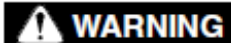
Carburant

WARNING

- Le carburant utilisé pour alimenter les moteurs à combustion interne est hautement inflammable et peut être explosif dans certaines conditions. Il est donc recommandé d'effectuer les opérations de ravitaillement et d'entretien dans un endroit ventilé, moteur arrêté. Ne pas fumer pendant le ravitaillement et près des vapeurs de carburant, en évitant tout contact avec des flammes nues, des étincelles ou d'autres sources qui pourraient les enflammer ou les faire exploser. Ne pas disperser le carburant dans l'environnement.

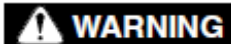
 Tenir hors de portée des enfants. Si le véhicule penche ou se trouve sur une pente raide, le carburant peut fuir.

01 Règles générales



- Évitez de renverser du carburant sur le bouchon de remplissage, car il pourrait prendre feu en contact avec les surfaces chaudes du moteur. En cas de déversement accidentel de carburant, vérifiez que la zone est complètement sèche avant de démarrer le véhicule. Le carburant se dilate lorsqu'il est exposé à la chaleur ou aux rayons du soleil, soyez donc prudent et ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. Arrêtez le remplissage lorsque le carburant atteint le fond du tube de remplissage.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est correctement installé avant de rouler. Les fuites de carburant constituent un risque d'incendie.
- Veillez à ce que le carburant n'entre pas en contact avec la peau. Ne pas inhaler les vapeurs ou avaler le carburant. Ne transférez pas le carburant d'un contenant à un autre à l'aide d'un tuyau.

Composants chauds



Les composants du moteur ou du système d'échappement deviennent très chauds et restent dans cet état pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Avant de manipuler ces composants, assurez-vous que vous portez des gants isolants ou attendez que le moteur et le système d'échappement aient refroidi.

Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol qui, dans certaines conditions, peut devenir inflammable. Lorsque l'éthylène glycol brûle, il produit une flamme invisible qui peut néanmoins provoquer des brûlures.



WARNING

- **Veillez à ne pas verser de liquide de refroidissement sur des composants chauds du moteur ou du système d'échappement ;
Le liquide peut prendre feu et brûler avec des flammes invisibles. Lors de l'exécution des opérations de maintenance, il est conseillé de porter des gants en latex. Même s'il est toxique, le liquide de refroidissement a un goût sucré qui le rend très attrayant pour les animaux.
Ne jamais laisser le liquide de refroidissement dans des récipients ouverts dans un endroit accessible aux animaux, car ils pourraient en boire.
Tenir hors de portée des enfants.**
- **Ne retirez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Le liquide de refroidissement est sous pression et peut causer des brûlures.**

01 Règles générales

Huile de moteur et huile de boîte de vitesse utilisée.



ATTENTION

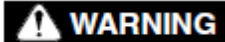
Il est conseillé de porter des gants de protection imperméables lors de l'entretien du véhicule.
L'huile du moteur ou de la boîte de vitesses peut causer des blessures graves à la peau si elle est manipulée pendant de longues périodes et régulièrement. Lavez-vous soigneusement les mains après avoir manipulé de l'huile.
Remettez l'huile à l'entreprise de recyclage des huiles usées la plus proche ou au fournisseur, ou faites-la ramasser. Ne pas jeter l'huile dans l'environnement.
Tenir hors de portée des enfants.

Liquide de frein

ATTENTION

Les liquides de freins peuvent endommager les surfaces peintes en plastique ou en caoutchouc. Lors de l'entretien du système de freinage, protéger ces composants avec un chiffon propre. Toujours porter des lunettes de protection lors de l'entretien de ces systèmes.
Les liquides de freins sont extrêmement nocifs pour les yeux. En cas de contact accidentel avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau froide et propre et consulter un médecin.

Batterie hydrogène et électrolyte



L'électrolyte de la batterie est toxique, corrosif et contient de l'acide sulfurique, il peut causer des brûlures lorsqu'il est en contact avec la peau. Lors de la manipulation de l'électrolyte de la batterie, porter des gants bien ajustés et des vêtements de protection.

En cas de contact cutané avec le liquide électrolytique, bien rincer abondamment à l'eau claire. Il est particulièrement important de protéger vos yeux, car même de petites quantités d'acide de batterie peuvent causer la cécité.

Si le liquide entre en contact avec les yeux, laver abondamment à l'eau pendant 15 minutes et consulter immédiatement un ophtalmologiste. La batterie libère des gaz explosifs ; gardez-la loin des flammes, des étincelles, des cigarettes ou de toute autre source de chaleur. Veiller à une ventilation adéquate lors de l'entretien ou de la recharge de la batterie.

Le liquide de la batterie est corrosif. Ne le versez pas et ne le jetez pas, en particulier sur les pièces en plastique. S'assurer que l'acide électrolytique est compatible avec la batterie à activer.

Béquille latérale



Avant de partir, assurez-vous que la béquille latérale est complètement rentrée dans sa position.
Ne posez pas le poids du pilote ou du passager sur la béquille.

Signalement des défauts qui affectent la sécurité

01 Règles générales



ATTENTION

Certains connecteurs du véhicule peuvent être changés accidentellement et peuvent compromettre le fonctionnement normal du véhicule s'ils sont mal installés. Certaines opérations sont compliquées et risquées. Pour toute procédure compliquée ou pour toute opération non décrite dans cette brochure, contactez un revendeur officiel FB Mondial. Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions dans le livret d'atelier disponible chez n'importe quel revendeur officiel FB Mondial.

Sauf indication contraire dans ce manuel, ne retirez aucun composant mécanique ou électrique.



Chapitre 02
VÉHICULE



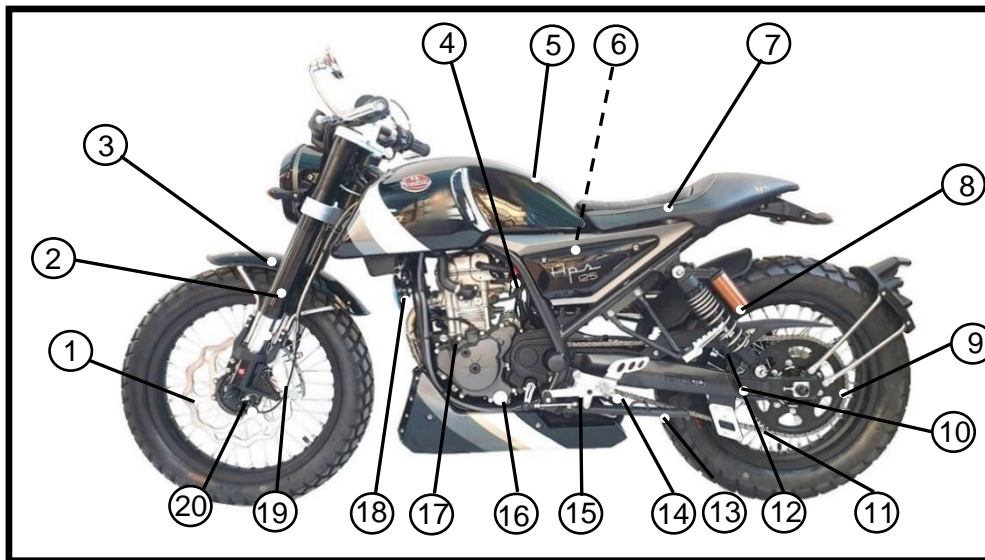
HPS125
HPS125 ABS

02 Véhicule

HPS125 / HPS125 ABS

Vue gauche

Disposition des principaux composants



1	Ens. Disque de frein
2	Ens. Fourche avant
3	Ens. Garde-boue
4	Unité de commande du moteur/Bobine
5	Réserveur de carburant
6	Batterie
7	Siège
8	Amortisseur arrière (gauche)
9	Pignon entraîné
10	Bras oscillant

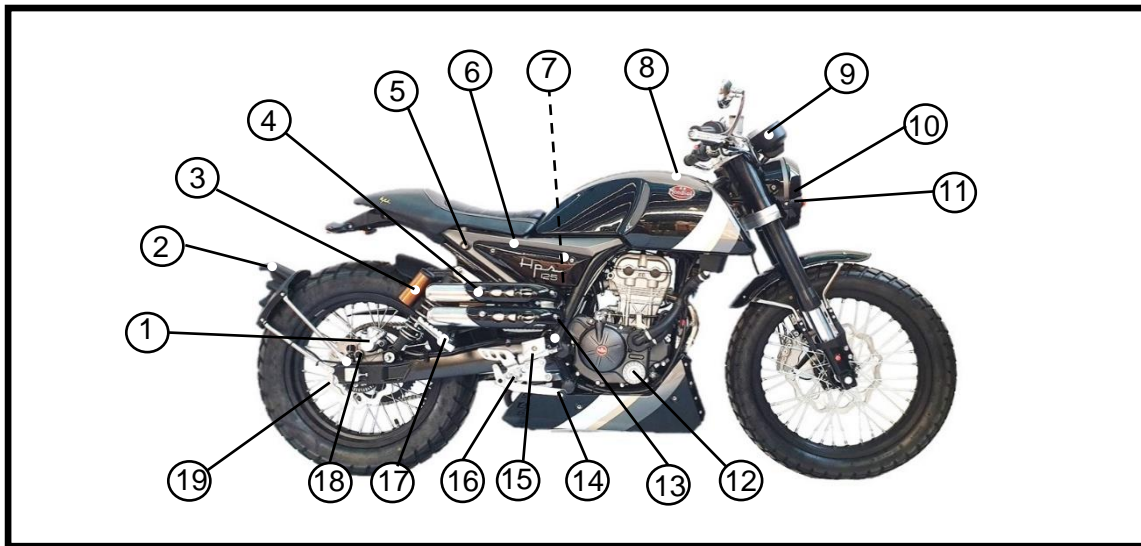
11	Ensemble de la chaîne
12	Repose-pieds passager [gauche]
13	Béquille latérale
14	Repose-pied du conducteur [gauche]
15	Pédale de changement
16	Bouchon de vidange d'huile
17	Jauge d'huile
18	Klaxon
19	Ens. Etrier avant
20	Ens. Capteur avant

02 Véhicule

HPS125 / HPS125 ABS

Vue de droite

Disposition des composants principaux



1	Ens. Étrier arrière,
2	Ens. Eclairage plaque d'immatriculation,
3	Amortisseur arrière (droite)
4	Ens. Silencieux,
5	Ens. Verrouillage de l'assise
6	Trousse d'outils
7	Ens. Filtre à air
8	Bouchon de réservoir à carburant
9	Compteur multifonctions
10	Ens. Unité de phare,

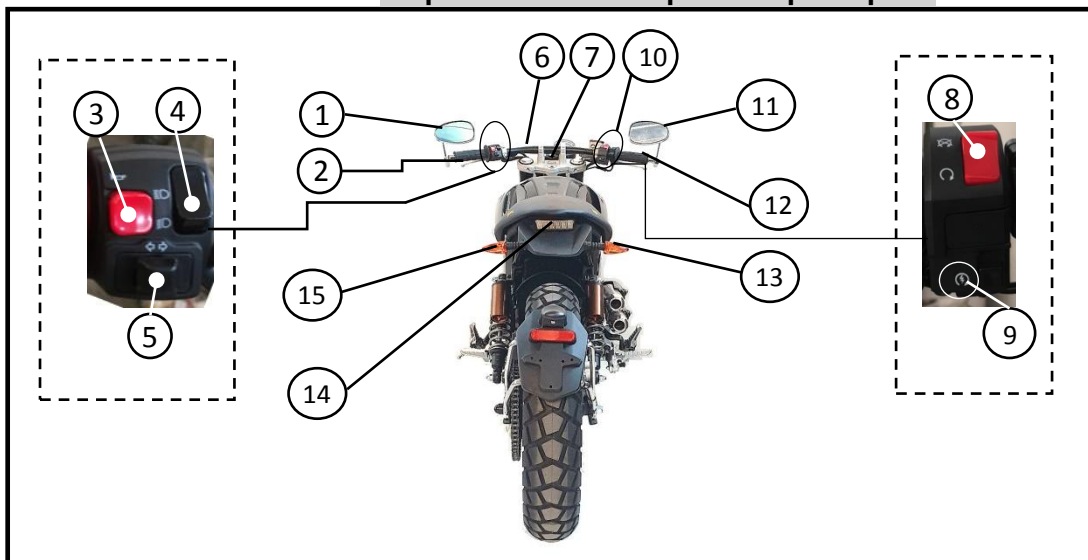
11	Ens. Clignotant avant (droite)
12	Bouchon de vidange d'huile
13	Unité de commande ABS (uniqu. modèle ABS)
14	Pédale de frein
15	Ensemble Maître-cylindre arrière
16	Repose-pied du conducteur [droite]
17	Repose-pieds passager [droite] (encliquetable , fermé/ouvert
18	Capteur de roue arrière (uniqu. modèle ABS)
19	Disque de frein arrière

02 Véhicule

HPS125 / HPS125 ABS

Vue arrière

Disposition des composants principaux

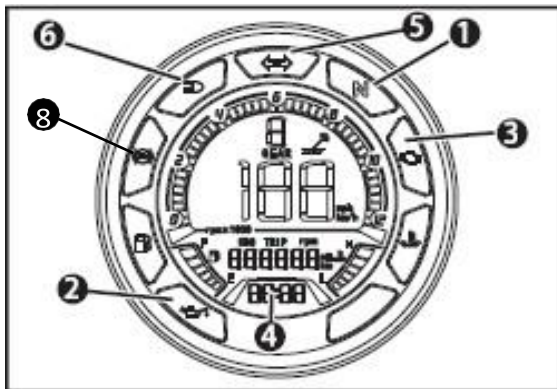


1	Rétroviseur (gauche)
2	Levier d'embrayage
3	Bouton du klaxon
4	Gradateur
5	Commutateur de clignotants
6	Guidon
7	Clé de contact avec verrou de direction
8	Interrupteur d'arrêt du moteur

9	Bouton de démarrage
10	Maître-cylindre avant
11	Rétroviseur (droit)
12	Poignée d'accélérateur
13	Clignotant arrière (droite)
14	Ens. Unité de feu arrière,
15	Feu clignotant arrière (gauche)

02 Véhicule

Tableau de bord analogique (fonctions des symboles)



1. Voyant indicateur neutre "N"
2. Voyant de pression d'huile
3. Voyant de panne moteur
4. Écran d'horloge LCD

- 1. Voyant indicateur neutre « N » :**
Lorsqu'aucune vitesse n'est engagée, le voyant de signalisation vert N s'allume.
- 2. Voyant de pression d'huile "🛢️" :**
Si le voyant rouge de pression d'huile est allumé, cela indique que la pression d'huile du système de lubrification est inférieure à la fonction opérationnelle. Si ce témoin s'allume et clignote, arrêtez le véhicule et contactez un concessionnaire Mondial officiel.

5. Turn signal indicator light
6. High beam indicator light
7. Function switch button
8. ABS light (**only ABS Model**)

- 3. Voyant de panne moteur "🛑" :**
Ce voyant s'allume si un problème est détecté. Si cela se produit, faites vérifier auprès de votre revendeur Mondial.
- 4. Écran d'horloge LCD :**
L'écran LCD affiche les fonctions d'horloge, de vitesse, de tours/minute et les informations du compteur multifonction.
- 5. Clignotant "↔️" :**
En activant le clignotant gauche ou droit, ce voyant vert "↔️" est activé.

02 Véhicule

6. Voyant des feux de route “” :

Ce voyant bleu s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

7. Bouton de commutation de fonction :

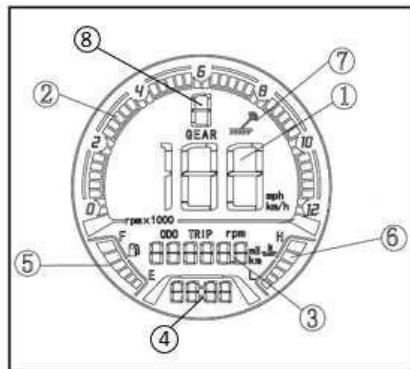
Ce bouton permet de sélectionner les différents paramètres du compteur multifonctions.

8. Témoin de panne « ABS » (uniquement pour le modèle ABS) “” :

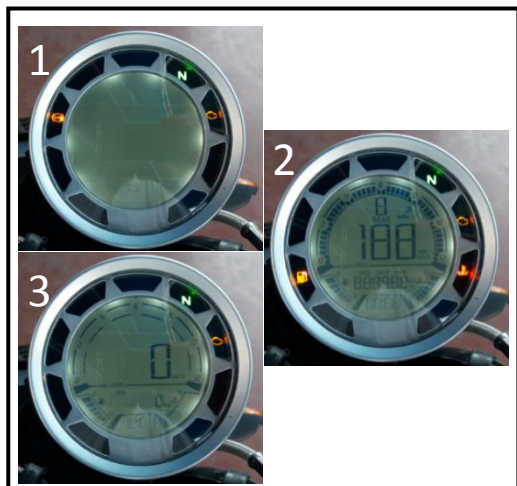
Ce voyant s'allume si un problème est détecté. Si cela se produit, faites vérifier auprès de votre revendeur Mondial.

02 Véhicule



Affichage multifonction :



1. Compteur de vitesse numérique
2. Tachymètre numérique
3. Affichage numérique multifonction : ODO/TRIP/tr/min etc.
4. Horloge
5. Compteur de carburant
6. Compteur de température de liquide de refroidissement
7. Signal d'avertissement d'abaissement de la béquille latérale **(uniquement HPS125)**
8. Affichage du rapport de transmission **(uniquement modèle ABS)**

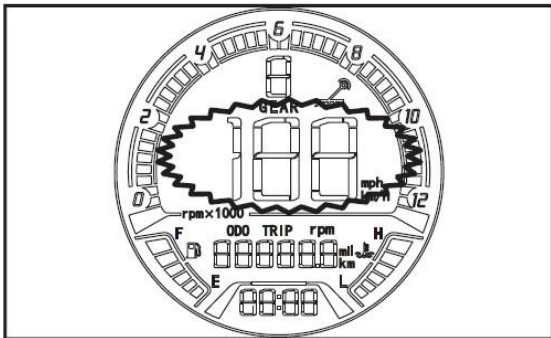


Dispositifs d'autodiagnostic

Lorsque la clé de contact est activée (de  à ), le système vérifie le fonctionnement de l'écran LCD en allumant tous les segments et les indicateurs pendant environ deux secondes.

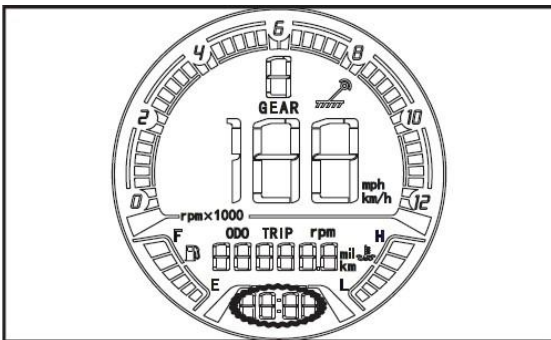
02 Véhicule

Opérations de compteur multifonctions



Affichage instantané de la vitesse

La vitesse est toujours affichée avec trois chiffres numériques au centre de l'affichage, quelle que soit la fonction sélectionnée ou l'indication d'alarme active. Les informations peuvent être visualisées en km/h ou en MPH, selon la configuration du menu de configuration.

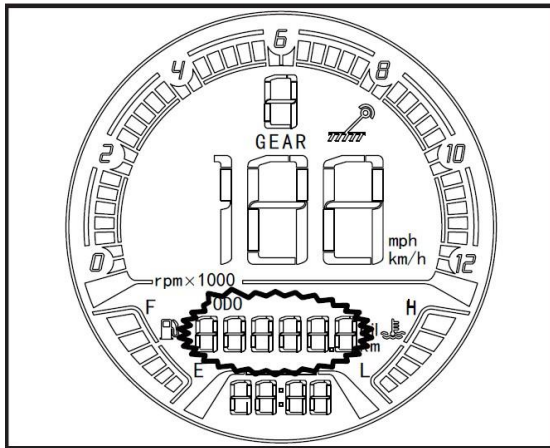


Affichage d'horloge

Si vous souhaitez afficher l'heure, il existe une horloge dans la fonction Heure. Pour l'afficher, appuyez successivement sur la touche du mode configuration jusqu'à ce que la fonction TIME soit atteinte. Dans les chiffres à gauche de TIME, l'heure sera affichée au format 0:00-23:59.

L'heure peut être ajustée avec le véhicule arrêté. Pour effectuer le réglage, appuyez sur le bouton de configuration dans ODO pendant environ 5 secondes. Une fois atteint le mode de réglage de l'heure, chaque appui successif donne une augmentation d'une minute. Si vous maintenez le bouton enfoncé, l'augmentation sera d'abord lente, puis au bout de quelques fois, l'augmentation sera plus rapide. Pour revenir à une augmentation lente, relâchez simplement le bouton puis appuyez à nouveau. Pour terminer le réglage, relâchez le bouton et laissez-le sans appuyer pendant environ quatre secondes.

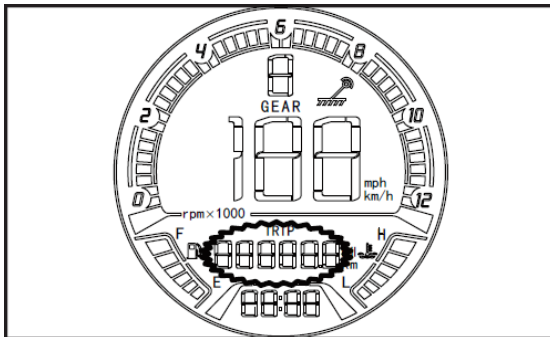
02 Véhicule



Affichage ODO/TRIP/tr/min Fonction odomètre (ODO)

La fonction du compteur kilométrique est sélectionnée en appuyant sur le bouton de réglage jusqu'à ce que **ODO** s'affiche à droite de l'écran. Dans la fonction ODO, la distance totale parcourue par la machine est affichée.

Cette distance est exprimée en kilomètres ou en miles, en fonction de l'unité de mesure choisie pour la configuration. La valeur ODO est stockée dans la mémoire du lecteur et ne peut pas être modifiée.



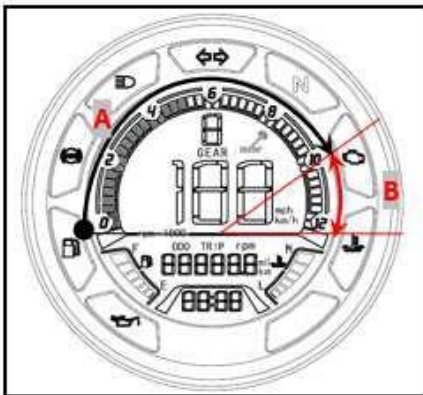
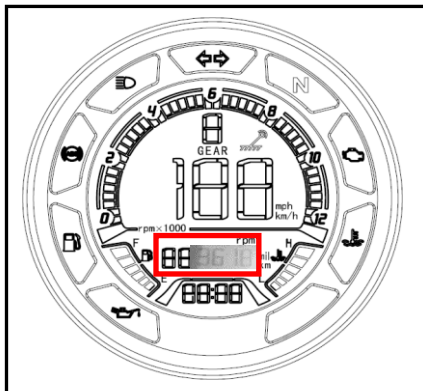
Fonction trajet (TRIP) [ODO>TRIP]

La fonction de **trajet** est sélectionnée en appuyant sur la touche de configuration lorsque la fonction **TRIP**

s'affiche à droite de l'écran. La fonction de trajet est un kilométrage partiel. Pour le réinitialiser, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que les chiffres **000:0** apparaissent à l'écran.

Cette distance est exprimée en kilomètres ou en miles, en fonction de l'unité de mesure choisie pour la configuration.

02 Véhicule



Fonction d'affichage numérique du tachymètre [ODO > TRIP > tr/min]

Cette fonction tr/min est sélectionnée en appuyant sur la touche de configuration lorsque le **tr/min** est affiché sur le côté droit de l'écran. Les tours du tachymètre sont exprimés en tr/min/1000.

Le tachymètre indique le régime moteur en tours de vilebrequin par minute (tr/min). Cette information est affichée en utilisant les 44 segments de la barre de panneau entière.

ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le moteur dans la zone de tours élevés du tachymètre.

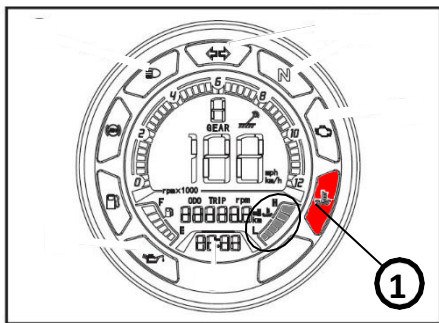
Zone de régime élevé : 10000 tr/min et plus.

A = plage de tours du tachymètre
B = zone de régime élevé

02 Véhicule



1. Témoin de niveau de carburant
2. Compteur de carburant [F = plein] - [E = vide]




1. Témoin de température de refroidissement
[H = Température élevée]
[L = Température basse]

Compteur de carburant




Les segments d'affichage du compteur de carburant indiquent les niveaux de carburant.

Lorsqu'il ne reste qu'un segment près de « E » (vide), le voyant d'avertissement de niveau de carburant s'allume, faites alors le plein le plus rapidement possible.

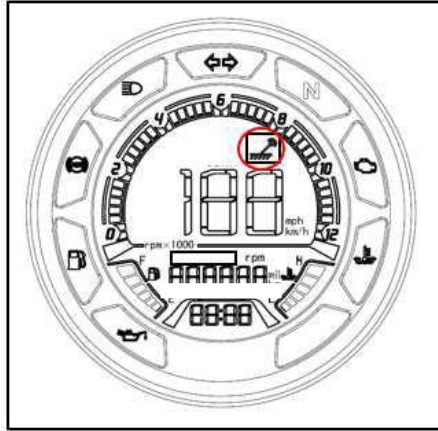
Compteur de liquide de refroidissement “”.

Le voyant indicateur de température de refroidissement “” est activé lorsque la température du liquide de refroidissement dépasse 100°C et le voyant disparaît lorsque la température descend sous 95°C.

ATTENTION

Moteur éteint, ne laissez pas le contacteur d'allumage en position “”, car le ventilateur de refroidissement s'arrête quelle que soit la température du liquide de refroidissement. Avec la clé dans cette position, la température augmenterait. Si ce voyant s'allume, arrêtez le moteur, tournez la clé de contact sur “” et attendez que le ventilateur cesse de tourner. Ensuite, tournez à nouveau la clé de contact dans “” pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

02 Véhicule



Avertissement d'abaissement de la béquille latérale

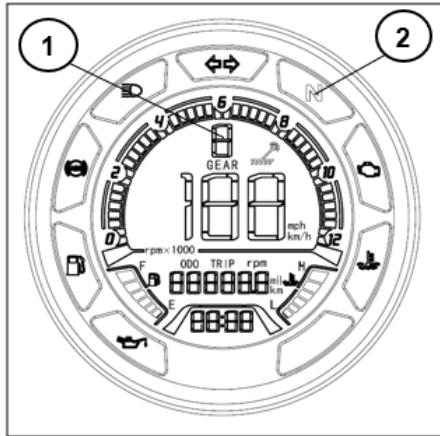
(uniquement HPS125)

Si la béquille latérale est abaissée, un symbole numérique s'affiche à l'écran et il disparaîtra lorsque la béquille sera levée.



Le véhicule ne doit pas être monté avec la béquille latérale abaissée ou si la béquille latérale ne peut pas être montée correctement (ou ne reste pas en place), sinon la béquille pourrait toucher le sol et détourner l'attention de l'utilisateur, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle. Lorsque la béquille latérale est abaissée, le moteur ne peut être démarré qu'avec la boîte de vitesses en position neutre. Si vous essayez d'engager une vitesse dans cette condition, le moteur s'arrête. Faites toujours attention et soulevez la béquille avant d'engager une vitesse.

02 Véhicule



1. Affichage du rapport de transmission
2. Voyant indicateur neutre « N »

Affichage du rapport de transmission (uniquement modèle ABS)

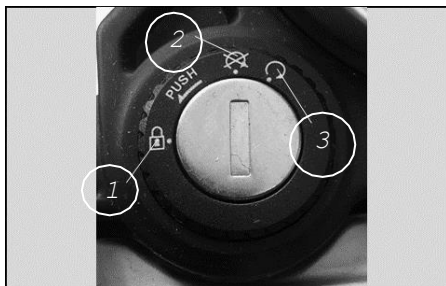
Le rapport de transmission montre le rapport sélectionné. Lorsque le rapport est engagé en position neutre, aucune indication n'apparaît à l'écran et le voyant vert N (2) s'allume.

Configuration d'installation

Vous ne pouvez accéder au menu de configuration que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

En mode ODO, maintenez le bouton enfoncé pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que les km/h et mph apparaissent sur l'affichage. Pour sélectionner la configuration souhaitée, appuyez brièvement sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le mode standard revienne pour le sauvegarder.

02 Véhicule




Commutateur d'allumage


Le commutateur d'allumage est situé sur la couronne de la poignée.

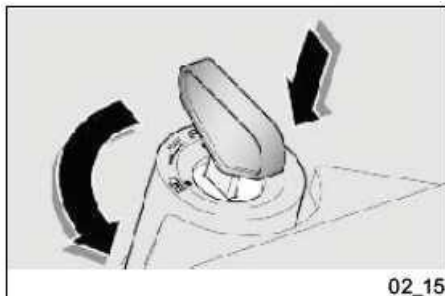
REMARQUE :

- La clé active le commutateur d'allumage/l'antivol de direction, le bouchon du réservoir de carburant et le verrouillage du siège.
- Deux clés sont fournies avec le véhicule (une de recharge).

VERR  (1) : La direction est verrouillée. Il n'est pas possible de démarrer le moteur

OFF  (2) : Le moteur et les phares ne peuvent pas être réglés pour fonctionner. La clé peut

ON  (3) : Le moteur peut être démarré. La clé ne peut pas être retirée.





Antivol de direction

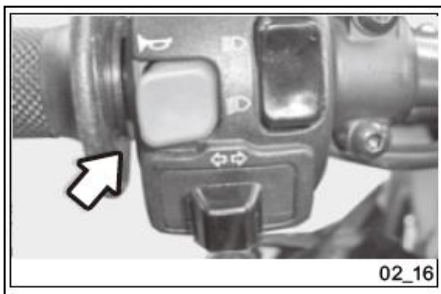
ATTENTION

Pour éviter de perdre le contrôle du véhicule, ne tournez jamais la clé pour <LOCK> en roulant.

Pour verrouiller la direction :

1. Tournez le guidon complètement à gauche.
2. Tournez la clé sur OFF. “”
3. Enfoncez la clé et tournez-la dans le sens antihoraire (vers la gauche) jusqu'à ce que la clé soit sur LOCK. 
4. Retirez la clé.

02 Véhicule



Bouton du klaxon

Appuyez une fois pour faire sonner l'avertisseur.



Commutateur de clignotants

Déplacez le commutateur vers la gauche pour signaler un virage à gauche; déplacez le commutateur vers la droite pour signaler un virage à droite. Appuyer sur le commutateur désactive le clignotant.

ATTENTION

Si le voyant avec des flèches clignote rapidement, cela signifie qu'une ou plusieurs ampoules de clignotant ont grillé.



Gradateur "☞/☞"

Lorsque le bouton est en position de feu de croisement "☞", les éléments suivants sont toujours activés :

feux arrières, feux de tableau de bord et feux de croisement.

Quand le bouton est en position de feux de route "☞", le feu de route et le voyant de feu de route sur le tableau de bord apparaissent.

REMARQUE

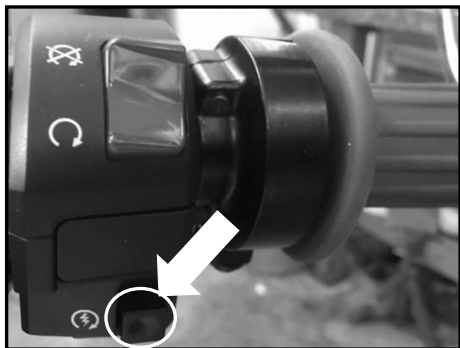
La mise en marche des feux est indiquée au démarrage du moteur.



02 Véhicule

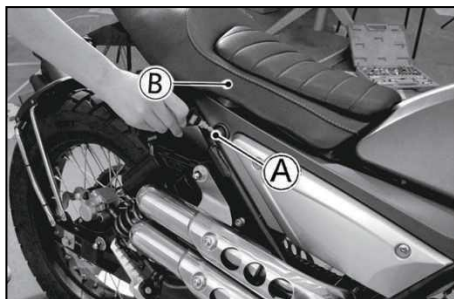
Interrupteur d'arrêt du moteur “○/⊗”

Réglez cet interrupteur sur “○” avant de démarrer le moteur. Réglez cet interrupteur sur “⊗” en cas d'urgence, par exemple en cas de renversement du véhicule ou lorsque le câble de l'accélérateur est coincé.



Interrupteur de démarrage “🇫🇷🇫🇷🇫🇷”

Lorsque le bouton d'arrêt du moteur est sur “○”, en appuyant sur “🇫🇷🇫🇷🇫🇷” le bouton, le moteur de démarrage fait tourner le moteur.



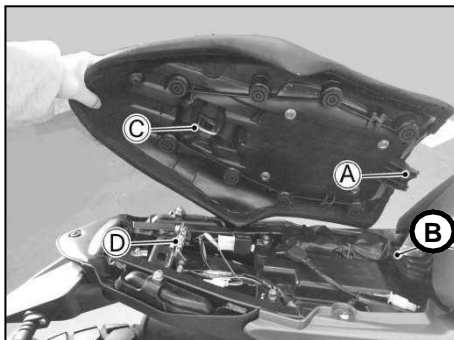
Assise

Retrait du siège

- Placez le véhicule sur la béquille.
- Insérez la clé de contact dans le verrou de siège [A] et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

02 Véhicule

- Reculez le siège [B] en arrière tout en soulevant la partie arrière du siège.



Installation du siège

Pour installer le siège, procédez dans l'ordre inverse des opérations de retrait :

- Placez la partie crochet [A] dans le réceptacle du réservoir de carburant [B].
- Faites glisser le crochet du siège [C] sous la nervure du cadre [D].
- Appuyez sur le siège pour faire en sorte que la fente se clipse.

WARNING

Avant de conduire, assurez-vous que le siège est correctement verrouillé.

Réservoir de carburant

WARNING

Danger d'incendie. Laissez le moteur et le silencieux d'échappement refroidir.

Les vapeurs de carburant sont nocives pour la santé.

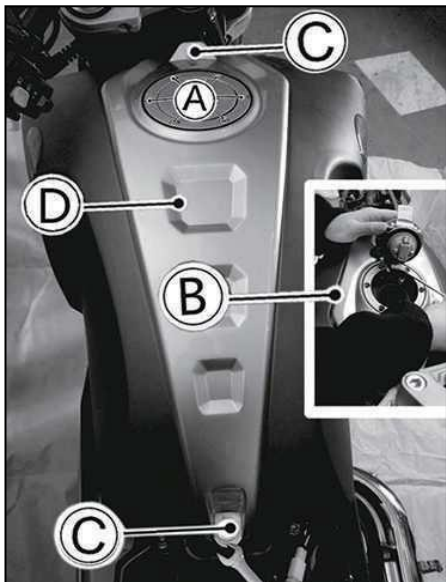
Avant toute opération, assurez-vous que la pièce où vous travaillez est bien ventilée.

Ne respirez pas les vapeurs d'essence.

Ne fumez pas et n'utilisez pas de flammes nues.

Ne dispersez pas de carburant dans l'environnement.

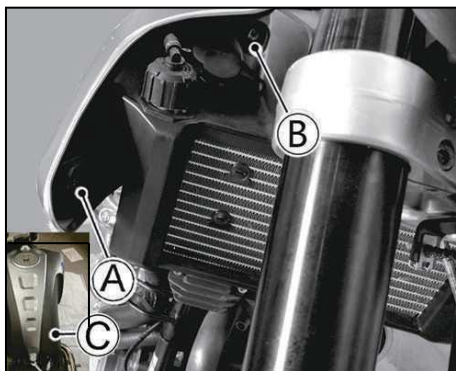
02 Véhicule



Retrait du couvercle du réservoir de carburant

Retirez :

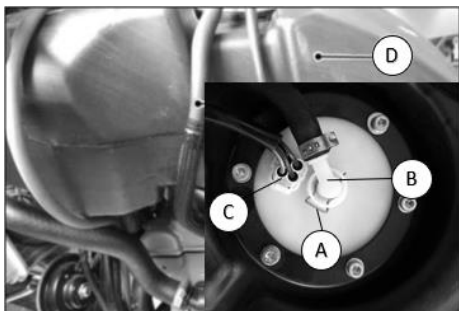
1. Siège (voir la section Retrait du siège à la page 29)
2. Boulons [A] avec bouchon du réservoir de carburant.
3. Vis [B]
4. Vis [C]
5. Panneau du couvercle de réservoir de carburant [D]



Retirez :

1. Retirez les vis [A] et [B] des deux côtés.
2. Retirer le couvercle du réservoir de carburant, [C]

02 Véhicule

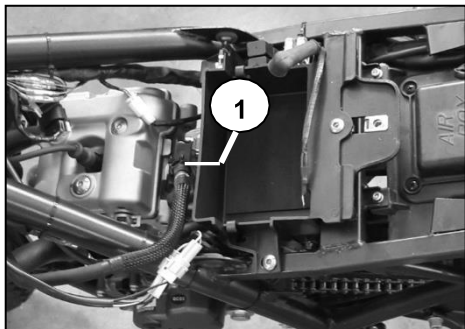


Retrait du réservoir de carburant

Retirez :

- Clip [A]
- Conduite de carburant [B]
- Connecteur de pompe à carburant [C]
- Réservoir de carburant [D]

02 Véhicule



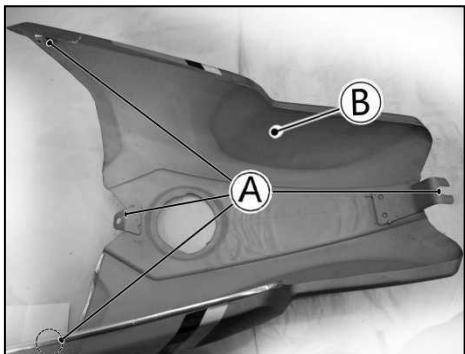
ATTENTION

Manipuler avec précaution.

Ne forcez pas le tuyau de carburant et le câble du connecteur de pompe (1) lorsque vous soulevez le réservoir de carburant.

Lors de l'abaissement du réservoir, veillez à ne pas appuyer sur :

- Les tuyaux de carburant, car cela pourrait causer des déversements de carburant.
- La pompe à essence, car elle pourrait provoquer une éruption et le dysfonctionnement résultant des composants.



Installation du réservoir à carburant

Pour installer le réservoir de carburant, procédez dans l'ordre inverse de celui du retrait, mais avant de le faire, vérifiez que les amortisseurs/protecteurs de bord [A] sont en place sur le couvercle du réservoir de carburant [B].

02 Véhicule

Retrait et installation des carénages

Pour réassembler les composants retirés selon les instructions décrites, veuillez suivre l'ordre inverse des procédures de retrait.

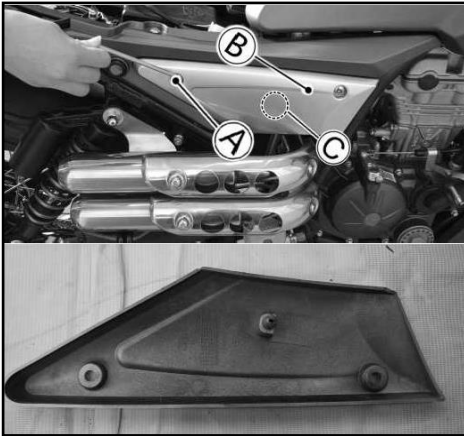


Avant d'effectuer les opérations suivantes et pour éviter les brûlures, laissez le moteur et le silencieux refroidir à température ambiante.

REMARQUE

Manipuler les composants en plastique et peints avec précaution :

- Ne pas les gratter ou les abîmer.
- Ne pas forcer sur les câbles électriques



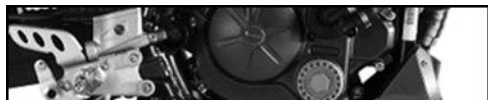
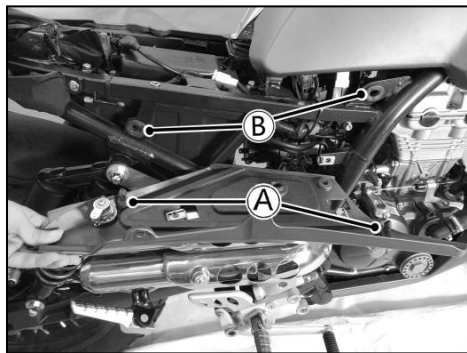
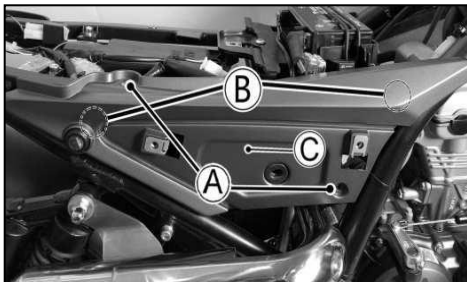
Capots latéraux

Retrait des capots latéraux

Reposez le véhicule sur sa béquille.

1. Retirez les boulons [A] avec la rondelle.
2. Tirez le couvercle [B] uniformément vers l'extérieur pour le sortir du champignon [C] et retirez-le.

02 Véhicule



3. Retirez les boulons [A] avec les rondelles.
4. Tirez le couvercle latéral [C] uniformément vers l'extérieur pour le sortir du champignon [B] et retirez-le.
5. Retirez les vis [A] et séparez le capot du couvercle latéral [B] si nécessaire.

Installation des capots latéraux

Pour réinstaller le capot latéral :

- Insérez les saillies [A] dans les passe-fils [B] du cadre, puis procédez en sens inverse de l'opération de retrait.

REMARQUE

Les opérations décrites ci-dessus concernent le capot latéral droit, celles relatives au capot latéral gauche sont courantes.

02 Véhicule

Panneaux inférieurs

Pour retirer les panneaux inférieurs, dévissez les boulons [A] des deux côtés et retirez les panneaux assemblés.



Compartiment de la trousse à outils

Le compartiment de la trousse à outils est situé sous le siège.

Pour y accéder :

- Retirez le siège (voir la section Retrait du siège à la page 29).

REMARQUE

Si vous ne disposez pas des outils ou de l'expérience requise pour une tâche en particulier, demandez à un revendeur officiel Mondial de la réaliser pour vous.

02 Véhicule

Identification du véhicule

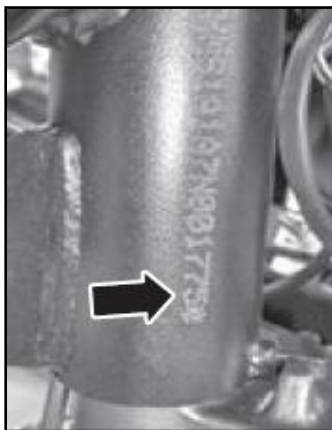
Notez le numéro de châssis et le numéro de moteur dans l'espace spécifique de ce livret.

Le numéro de châssis est pratique lors de l'achat de pièces de rechange.



ATTENTION

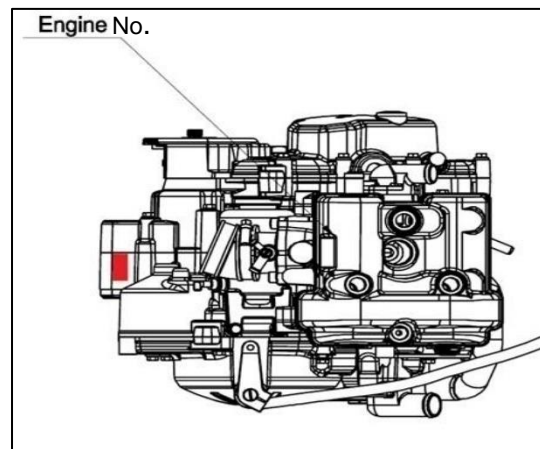
La modification des codes d'identification est un crime punissable grave. En outre, la garantie limitée pour les véhicules neufs sera annulée si le numéro d'identification du véhicule (VIN) a été modifié ou s'il n'a pas été déterminé rapidement.



NUMÉRO DE CHÂSSIS

Le numéro de châssis est estampillé sur le côté droit du tuyau de direction.

N° de châssis



NUMÉRO DU MOTEUR (pays disponibles)

Le numéro de moteur est gravé sur le dessus du carter moteur.

N° de moteur



Chapitre 03 UTILISATION



HPS125
HPS125 ABS

03 Utilisation

Vérifications



En cas de panne de la batterie ou de démarrage par accoups, le bon fonctionnement du véhicule et le respect des réglementations en vigueur n'est pas garanti.



ATTENTION

Avant la mise en route, effectuez toujours une vérification préliminaire du véhicule pour un fonctionnement correct et sûr.

Sinon, cela pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages au véhicule.

N'hésitez pas à contacter un revendeur officiel Mondial si vous ne comprenez pas comment fonctionne un contrôle ou si un dysfonctionnement est détecté ou suspecté. Ne laissez pas trop de temps entre les vérifications. Elles sont importantes pour assurer la sécurité de votre véhicule.

Avant d'utiliser ce véhicule, vérifiez les points suivants :

ÉLÉMENT	VÉRIFICATIONS	PAGE
Carburant	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir.• Faites le plein si nécessaire.• Vérifiez que la conduite de carburant ne fuit pas.	23
Huile de vidange	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le niveau d'huile dans le moteur.• Si nécessaire, ajoutez l'huile recommandée au niveau spécifié.• Recherchez les fuites d'huile sur le véhicule.	58
Liquide de refroidissement	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir.• Si nécessaire, ajoutez le liquide de refroidissement recommandé au niveau spécifié.• Vérifiez que le système de refroidissement ne fuit pas.	65-67

03 Utilisation

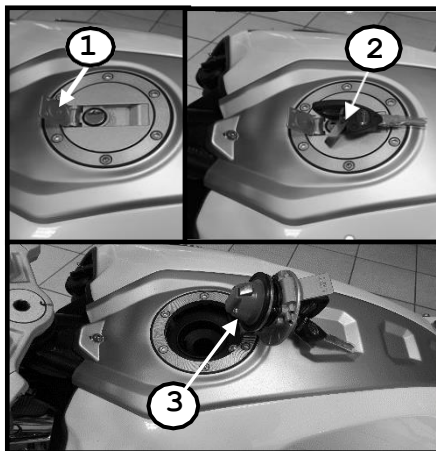
ÉLÉMENT	VÉRIFICATIONS	PAGE
Frein avant et arrière	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez le bon fonctionnement.● S'il est mou ou spongieux, demandez à un concessionnaire Mondial de purger le système hydraulique.● Vérifiez l'usure des plaquettes de frein.● Les remplacer si nécessaire.● Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir.● Si nécessaire, ajoutez le liquide de frein recommandé au niveau spécifié.● Vérifiez que le système hydraulique ne fuit pas.	68
Embrayage	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez le bon fonctionnement.● Lubrifiez le câble si nécessaire.● Vérifier le jeu du niveau (2 ~ 3 mm)● Ajustez si nécessaire.	42
Poignée d'accélérateur	<ul style="list-style-type: none">● Assurez-vous que l'opération est sans accroche.● Vérifiez le jeu de la poignée de l'accélérateur.● Si nécessaire, faites appel à un concessionnaire Mondial pour régler le jeu de la poignée de l'accélérateur.● Lubrifiez le câble et le boîtier de la poignée.
Roues/Pneus	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez leur état.● Vérifiez l'état des pneus (lorsqu'il fait froid) et la profondeur de la bande de roulement.● Vérifiez la pression des pneus et corrigez-la si nécessaire.	60 61-62
Pédale de frein	<ul style="list-style-type: none">● Assurez-vous que l'opération est sans accroche.● Lubrifiez le point d'articulation de la pédale, si nécessaire.
Leviers de frein et d'embrayage	<ul style="list-style-type: none">● Assurez-vous que l'opération est sans accroche.● Lubrifiez le levier en le faisant pivoter si nécessaire.	... /42
Béquille latérale	<ul style="list-style-type: none">● Assurez-vous que l'opération est sans accroche.● Lubrifiez le pivot, si nécessaire.	55
Interrupteur de béquille	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez que l'interrupteur de sécurité de la béquille latérale fonctionne correctement.

03 Utilisation

latérale	<ul style="list-style-type: none">● Si le système ne fonctionne pas, demandez à un revendeur Mondial	
----------	--	--

ÉLÉMENT	VÉRIFICATIONS	PAGE
Attaches de châssis	<ul style="list-style-type: none">● Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés.● Resserrez-les, si nécessaire.
Chaîne de transmission	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez le mou de la chaîne et ajustez-le si nécessaire● Vérifiez l'état de la chaîne et lubrifiez-la si nécessaire.	85-88
Instruments, feux, signaux et commutateurs	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez le fonctionnement et corriger si nécessaire.

03 Utilisation



Bouchon à réservoir à carburant

Le bouchon de réservoir de carburant est équipé d'un verrou.

Pour l'ouvrir :

1. Soulever la protection de verrouillage (1)
2. Insérez la clé (2) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour le verrouiller :

1. Continuez à tourner la clé (2) et poussez le capuchon (3) vers le bas.
2. Fermez le capuchon (3) en maintenant la clé enfoncée dans le sens des aiguilles d'une montre pendant l'opération.
3. Retirer la clé (2) et refermer le capot de protection du verrou (1).



Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est bien fermé.



Réglage de la fourche avant

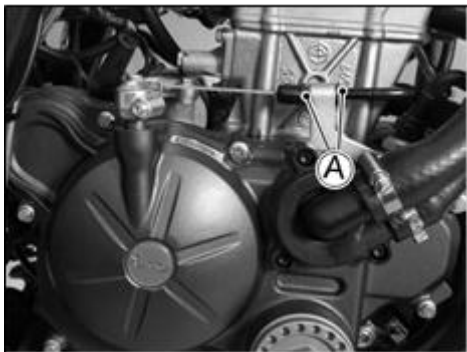
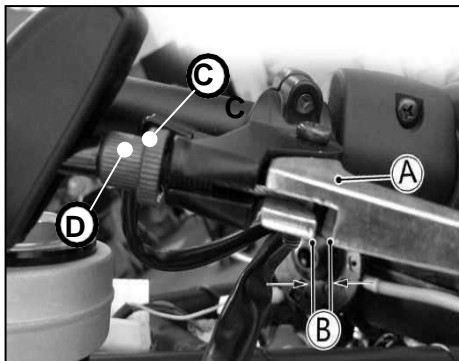
Effectuez régulièrement les contrôles suivants :

1. Actionnement du levier de frein avant.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur le guidon pour vérifier si la fourche avant se comprime et rebondit sans à-coups, sans aucun signe de fuite d'huile à l'intérieur des tubes.
3. Vérifiez le serrage de tous les éléments et le bon fonctionnement des joints de suspension avant et arrière

ATTENTION

Pour changer l'huile de la fourche, contactez un concessionnaire Mondial qui effectuera une

03 Utilisation



Réglage du levier d'embrayage

Réglez le levier d'embrayage lorsque le moteur s'arrête ou que le véhicule a tendance à avancer même lorsque le levier d'embrayage est actionné et que la vitesse est engagée ou si l'embrayage « glisse », ce qui entraîne un retard d'accélération compte tenu du régime du moteur. **Vérifiez le jeu du levier :**

1. Tirez légèrement sur le levier d'embrayage [A] et vérifiez le jeu libre du levier d'embrayage [B]. Le jeu libre du levier d'embrayage devrait être :

Jeu libre du levier

Standard : 2 ~ 3 mm

Si le jeu libre est incorrect, réglez-le comme suit :

2. Desserrer le contre-écrou [C]
3. Tournez le bouton de réglage [D] pour régler le jeu libre.
4. Serrez le contre-écrou [C].

Si le jeu libre spécifique du levier d'embrayage ne peut pas être réglé au niveau du levier d'embrayage, utilisez le dispositif de réglage situé à l'extrémité inférieure du câble d'embrayage comme suit :

5. Tournez les contre-écrous [A] jusqu'à ce que le jeu libre soit correct. Après le réglage, démarrez le moteur et vérifiez que l'embrayage ne patine pas et qu'il se relâche correctement.

ATTENTION

Emmenez votre moto chez un concessionnaire Mondial officiel s'il est impossible d'obtenir un réglage correct de l'embrayage ou en cas de fonctionnement irrégulier de l'embrayage.

03 Utilisation

REMARQUE

Vérifiez que le câble d'embrayage est en bon état. Il ne devrait y avoir aucun signe d'écrasement ou d'usure tout au long de la gaine.

Lisez attentivement le mode d'emploi pour vous familiariser avec toutes les commandes. S'il y a un contrôle ou une fonction que vous ne comprenez pas, demandez à votre revendeur Mondial.



Si vous ne maîtrisez pas vous-même les commandes, vous risquez de perdre le contrôle, de provoquer un accident ou des blessures.

Rodage

Le rodage est essentiel pour assurer la durabilité du véhicule. Pendant les premiers 1000 km, respectez les règles suivantes pour assurer la fiabilité et les performances du véhicule tout au long de son cycle de vie :

1. Évitez les démarrages à plein régime et les fortes accélérations.
2. Évitez les freinages durs ou prolongés.
3. Ne conduisez pas pendant de longues périodes à une vitesse élevée et soutenue ; conduisez de préférence la moto sur des itinéraires variés avec des accélérations et des décélérations fréquentes et douces.
4. Conduisez prudemment pour vous familiariser avec la moto, essayez d'ouvrir progressivement l'accélérateur au fur et à mesure que vous gagnerez en confiance.



Après le kilométrage spécifié, amenez votre véhicule chez un concessionnaire officiel Mondial pour les vérifications prévues dans la section « après le rodage » du programme d'entretien périodique afin d'éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes et/ou d'endommager le véhicule.

03 Utilisation

ATTENTION

Les performances complètes du véhicule ne sont disponibles qu'après l'entretien effectué à la fin de la période de rodage. Respectez ces consignes :

- N'actionnez pas la poignée des gaz de manière abrupte et complète lorsque le moteur fonctionne à bas régime, que ce soit pendant ou après le rodage.
- Pendant les premiers 100 km, utilisez les freins avec précaution, en évitant un freinage brusque ou prolongé. Cela permet un ajustement adéquat du matériau de friction des plaquettes sur les disques de frein.

Mise en route du moteur



En cas de panne de batterie ou de démarrage accidentel, le fonctionnement correct du véhicule et le respect de la réglementation en vigueur ne sont pas garantis.

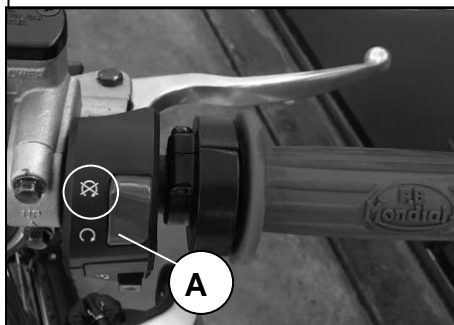
! WARNING

- Les vapeurs d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, une substance extrêmement nocive en cas d'inhalation.
- Ne démarrez jamais le moteur dans un espace fermé ou insuffisamment ventilé.
- Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une perte de conscience et même la mort, un étouffement.

03 Utilisation

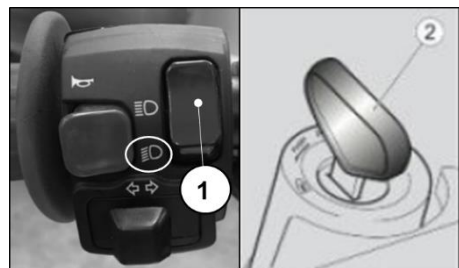
ATTENTION

- Lorsque la béquille latérale est abaissée, le moteur ne peut être démarré que lorsque la boîte de vitesses est au point mort.
Si vous essayez d'engager une vitesse dans cette condition, le moteur s'arrêtera.
- Avec la béquille latérale rétractée, le moteur peut être démarré avec la boîte de vitesse au point mort ou avec le rapport engagé et le levier



1. Montez sur la moto en position de conduite.
2. Assurez-vous que la béquille est complètement rentrée et que le bouton d'arrêt du moteur

[A] est en position "⊗". "⊗"



3. Assurez-vous que l'interrupteur des feux (1) est réglé sur la position des feux de croisement "⊗".
4. Tournez la clé (2) et réglez le contacteur d'allumage sur "⊙".

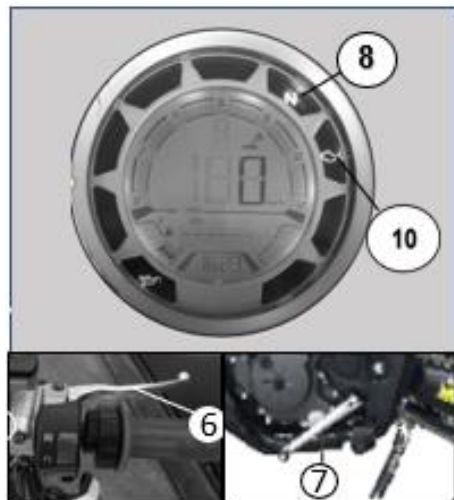
03 Utilisation



A ce stade, un autodiagnostic est détecté :

5. Toutes les fonctions de l'affichage multifonctions sont vérifiées toutes les deux secondes.
6. Au tableau de bord, tous les témoins s'allument pendant deux secondes.
7. La valeur actuelle est indiquée instantanément au tableau de bord pendant la conduite habituelle du véhicule.

03 Utilisation



8. Bloquez au moins une roue en actionnant un levier de frein.
9. Tirez le levier d'embrayage (6) complètement, réglez la pédale de changement de vitesse (7) au point mort et le voyant vert « N » (8) s'allume.
10. Appuyez sur le bouton de démarrage (9).
11. Il y a un démarreur sur le véhicule, contrôlé par l'unité de commande, qui commence à fonctionner automatiquement chaque fois que nécessaire (démarrage à froid).
12. Engagez au moins un levier de frein et n'accélérez pas avant de partir.



Pour éviter une consommation excessive de la batterie, ne maintenez pas le bouton de démarrage (9) enfoncé plus de dix secondes.

Si le moteur s'éteint accidentellement ou ne démarre pas, l'unité de commande du moteur autorise le redémarrage dans les cinq secondes qui suivent. Après cette période, l'unité de commande du moteur empêchera le démarrage pendant deux secondes.

03 Utilisation



ATTENTION

Évitez d'appuyer sur le bouton de démarrage (9) lorsque le moteur tourne déjà, car vous risqueriez d'endommager le moteur de démarrage. Si le témoin d'avertissement général (10) est allumé, il s'agit d'une défaillance du système de l'unité de commande du moteur (ECU). Si le voyant d'alerte de pression d'huile moteur est affiché, cela signifie que la pression d'huile dans le circuit est trop basse.

03 Utilisation



Ne démarrez pas brusquement lorsque le moteur est froid. Roulez à basse vitesse pendant plusieurs kilomètres, cela permettra au moteur de chauffer et de réduire les émissions polluantes et la consommation de carburant.



Si le témoin d'alerte de panne du moteur (10) est allumé pendant le fonctionnement normal du moteur, cela signifie que l'unité a détecté un problème.

Se déplacer / Conduire



ATTENTION

- Ne transportez pas d'objets dans le carénage supérieur (entre le guidon et le tableau de bord) afin que le guidon puisse tourner librement et que le tableau de bord soit toujours visible
- Ce véhicule a une puissance remarquable et doit être utilisé progressivement et avec une prudence maximale.
- Lorsque vous conduisez sans passager, assurez-vous que les repose-pieds correspondants sont repliés.
- Pendant que vous conduisez, gardez vos mains fermement sur les poignées et vos pieds sur les repose-pieds.
- Ne conduisez jamais le véhicule dans une autre position.
- Si vous voyagez avec un passager, demandez à la personne transportée de ne pas causer de problèmes lors des manœuvres.
- Avant de partir, assurez-vous que la béquille latérale est complètement rentrée dans sa position.

Pour démarrer :

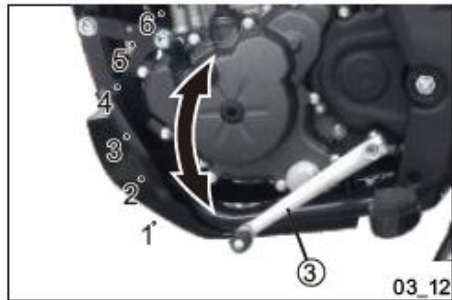
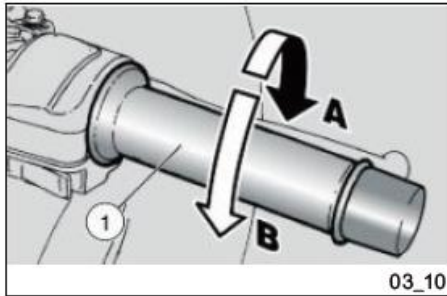
- Réglez correctement l'angle du rétroviseur.
- Démarrez le moteur comme décrit dans la procédure de démarrage.



ATTENTION

Le véhicule à l'arrêt, réglez les rétroviseurs. Les miroirs sont convexes, les objets peuvent sembler plus éloignés qu'ils ne le sont vraiment. Ces miroirs offrent une vue grand angle et seule l'expérience vous aide à évaluer la distance vous séparant du véhicule derrière vous.

03 Utilisation



1. Avec la poignée des gaz (1) relâchée (Pos. **A**) et le moteur au ralenti, actionnez complètement le levier d'embrayage (2).
2. Engagez la première vitesse en appuyant sur la pédale de changement de **vitesse** (3).
3. Relâchez le levier de frein (enfoncé pendant le démarrage).

ATTENTION

Lorsque vous arrêtez le véhicule, ne relâchez pas l'embrayage trop rapidement ni trop brusquement, car le moteur pourrait s'arrêter ou soulever la roue arrière du véhicule. N'accélérez pas brusquement lorsque vous relâchez l'embrayage pour la même raison.

03 Utilisation



4. Relâchez lentement le levier d'embrayage (2) et accélérez en tournant légèrement la poignée des gaz en même temps (Pos. B)
Le véhicule commence à avancer.
5. Pour les premiers kilomètres parcourus, limitez la vitesse pour chauffer le moteur.



Ne dépassez pas le régime moteur maximal recommandé.

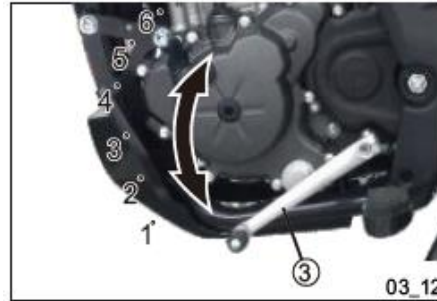
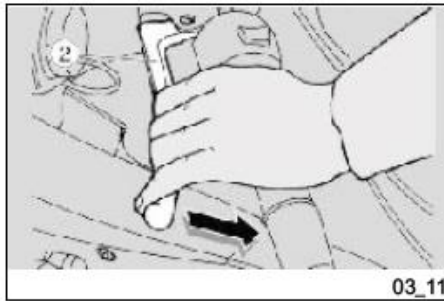
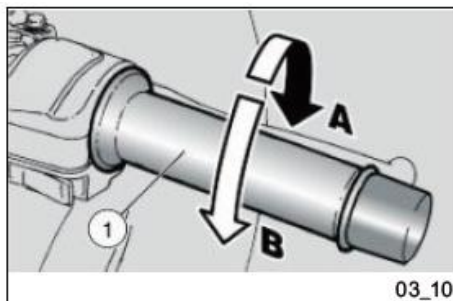
6. Accélérez en tournant progressivement la poignée des gaz (1) (Pos. B) sans dépasser les tours recommandés.

Pour engager la deuxième vitesse :



Conduisez avec le bon rapport et à la bonne vitesse en fonction des conditions de la route.

Ne faites pas tourner le moteur à un régime trop bas



1. Relâcher la poignée des gaz (1) [Pos. A], actionnez le levier d'embrayage (2) et relevez la pédale de commande (3).
Relâchez le levier d'embrayage (2)
2. Répétez les deux dernières opérations et engagez une vitesse supérieure.

03 Utilisation



Si le voyant de pression d'huile (4) s'allume pendant le fonctionnement normal du moteur cela signifie que la pression de l'huile moteur dans le circuit est trop basse.

Lorsque le témoin d'alerte de panne moteur (5) s'allume, cela signifie que le système de l'ECU est défectueux.

Dans ce cas, arrêtez le moteur et contactez un concessionnaire officiel Mondial.

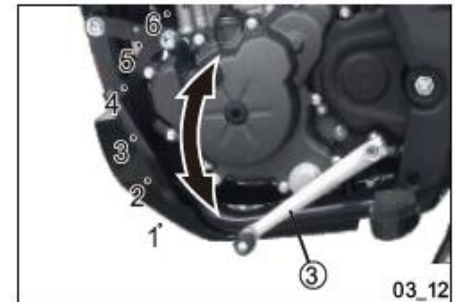
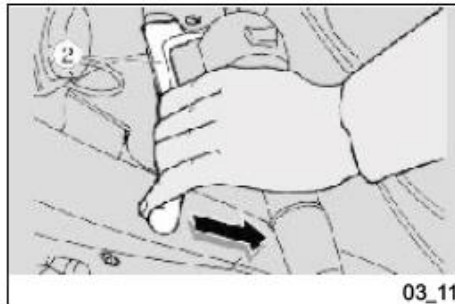
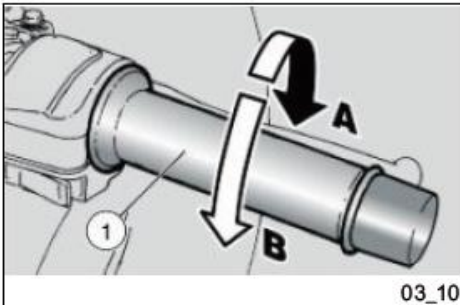
03 Utilisation

Le passage d'un rapport supérieur à un rapport inférieur, appelé « rétrogradation », est effectué :

1. En descente et au freinage augmentez la puissance de freinage en utilisant le frein moteur.
2. En montée, lorsque la vitesse engagée ne correspond pas à la vitesse (vitesse élevée, vitesse modérée) et lorsque le nombre de tours du moteur descend.

ATTENTION

Rétrogradez d'une vitesse à la fois lorsque vous passez à une vitesse inférieure, si vous rétrogradez de plus d'une vitesse à la fois, le moteur pourrait augmenter ses tours. Il s'agit de la valeur maximale autorisée pour le moteur, qui dans ce cas pourrait être dépassée.



Pour rétrograder :

- Relâchez la poignée (1) (Pos. A).
- Si nécessaire, tirez doucement sur les leviers de frein et réduisez la vitesse.
- Actionnez le levier d'embrayage (2) et abaissez la pédale de changement de vitesse (3) pour engager un rapport inférieur.
- Relâchez les leviers de frein quand il est actionné.

Relâchez le levier d'embrayage et accélérez modérément.

03 Utilisation

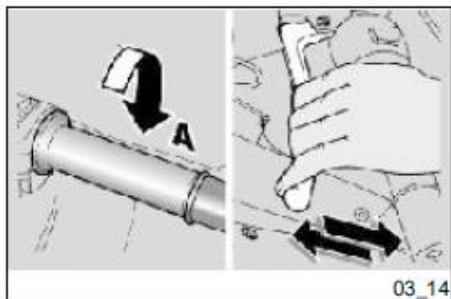


- En actionnant uniquement les freins avant ou arrière, la puissance de freinage est considérablement réduite et la roue peut se bloquer, ce qui entraîne un manque d'adhérence.
- Lorsque vous vous arrêtez en montée, fermez complètement la poignée des gaz et utilisez uniquement les freins pour maintenir le véhicule en position de conduite.
- L'utilisation du moteur pour maintenir le véhicule sur une pente peut entraîner une surchauffe de l'embrayage.
- Un freinage continu en descente peut entraîner une surchauffe du joint de friction et, par conséquent, une performance de freinage médiocre.
- Tirez avantage du frein moteur et changez de vitesse en utilisant les freins alternativement.
- Ne conduisez jamais avec le moteur éteint, en descente.
- Lorsque vous conduisez sur des surfaces mouillées ou avec une mauvaise adhérence (neige, glace, boue, etc.), conduisez à une vitesse modérée, en évitant les freinages brusques ou des manœuvres pouvant entraîner un manque d'adhérence et par conséquent des chutes.



- Si un indicateur d'alarme de surchauffe du moteur s'affiche au tableau de bord, arrêtez le véhicule et laissez le moteur tourner à 3 000 tr/min pendant environ deux minutes afin que le liquide de refroidissement coule régulièrement dans le système; puis positionnez le commutateur d'arrêt du moteur sur "⊗" et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement. Si nécessaire, apportez votre véhicule chez un concessionnaire officiel Mondial.
- Ne tournez pas la clé de contact sur "⊗" car le ventilateur du radiateur s'arrêterait quelle que soit la température du liquide de refroidissement, ce qui provoquerait une nouvelle augmentation de la température.
- Si le voyant du moteur s'allume sur le tableau de bord pendant le fonctionnement normal du moteur, cela signifie que certaines défaillances ont été détectées. Contactez immédiatement un revendeur officiel Mondial.
- Pour éviter la surchauffe de l'embrayage, arrêtez le moteur dès que possible une fois le véhicule arrêté et **en même temps, que la vitesse est engagée et le levier d'embrayage est actionné.**

03 Utilisation



Arrêt du moteur

- Relâchez la poignée des gaz (Pos. **A**), freinez progressivement et simultanément rétrogradez pour ralentir. Une fois que la vitesse est réduite et avant d'arrêter le véhicule, actionnez le levier d'embrayage pour que le moteur ne s'arrête pas.

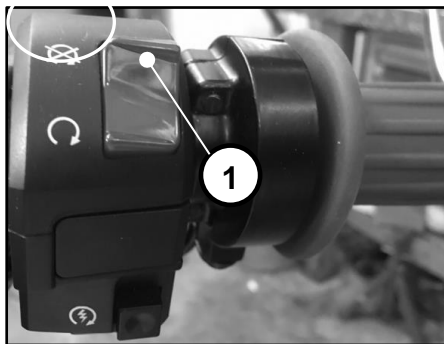
Lorsque le véhicule est à l'arrêt :


- Placez la pédale de changement de vitesse au point mort et le voyant (vert **N**) s'allume.
- Relâchez le levier d'embrayage.
- Pendant un arrêt temporaire, maintenez au moins un des freins du véhicule.



ATTENTION

Dans la mesure du possible, évitez les freinages brusques, les décélérations brusques et le freinage excessif.



- Arrêtez le moteur en appuyant sur le bouton d'arrêt (1) en le plaçant dans la position “”.

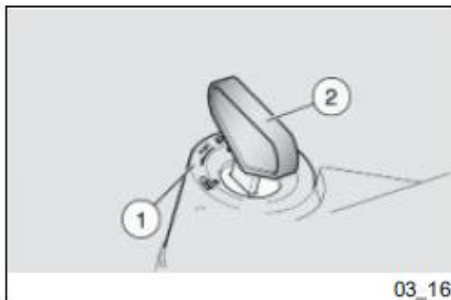
03 Utilisation

Parking

Il est très important de choisir un emplacement de stationnement adéquat, conforme aux panneaux de signalisation et aux directives décrites ci-dessous :

ATTENTION

- **Garez-vous sur un sol sûr et plat pour éviter que le véhicule ne tombe.**
- **N'appuyez pas le véhicule contre un mur et ne le posez pas sur le sol.**
- **Assurez-vous que le véhicule et les pièces pouvant devenir chaudes (moteur, système d'échappement, disques de frein) ne sont pas un danger pour les personnes ou les enfants. Ne laissez pas votre véhicule sans surveillance avec le moteur en marche ou la clé dans le contacteur d'allumage.**
- **Si le véhicule tombe ou est sur une forte pente, le carburant peut fuir.**
- **Le carburant utilisé dans les moteurs à combustion interne est hautement inflammable et peut devenir explosif dans certaines conditions.**



Ne restez pas avec le poids du conducteur ou du passager sur la béquille latérale.

1. Arrêtez le véhicule.
2. Tournez la clé (2) et réglez le contacteur d'allumage (1) sur "⊗".
3. Reposez le véhicule sur sa béquille.
4. Tournez le guidon complètement à gauche.
5. Enfoncez la clé et tournez-la dans le sens antihoraire (vers la gauche) jusqu'à ce que la clé soit réglée sur LOCK "🔒".
6. Retirez la clé.

03 Utilisation

Convertisseur catalytique

Le véhicule est équipé d'un silencieux avec convertisseur catalytique en métal « platine - palladium - rhodium ».

Cet appareil oxyde le dioxyde de carbone produisant du CO (monoxyde de carbone) et de des UHC (hydrocarbures non brûlés) produisant des vapeurs d'eau et réduit les NOX (oxydes d'azote) en produisant de l'oxygène et de l'azote présents dans les gaz d'échappement.



- **Ne gardez pas le véhicule à proximité de broussailles sèches dans des endroits facilement accessibles aux enfants car le catalyseur atteint des températures élevées pendant les opérations du véhicule.
Pour cette raison, faites très attention et ne le touchez pas avant qu'il ne soit complètement refroidi.**
- **N'utilisez jamais de carburant à base de plomb, car cela pourrait contaminer le convertisseur catalytique et le rendre inopérant.**

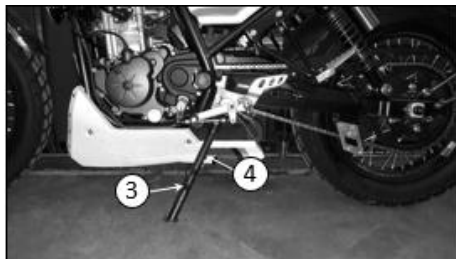
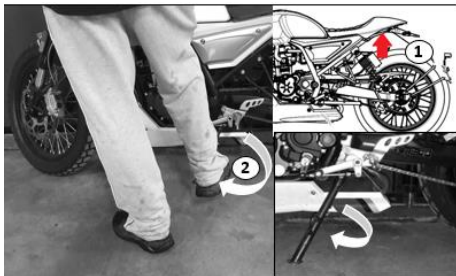
Les propriétaires de véhicules sont avertis que la loi peut interdire ce qui suit :

- Le retrait de tout dispositif ou élément appartenant à un véhicule neuf ou toute autre action de la part de toute personne ayant pour objectif de le rendre dysfonctionnel, sinon pour des raisons de maintenance, de réparation ou de remplacement, afin de contrôler les émissions sonores avant la vente ou la livraison du véhicule à l'acheteur final ou pendant qu'il est utilisé.
- Utilisation du véhicule après le retrait ou la mise hors service de ce dispositif ou de cet élément.
Vérifiez le système d'échappement et les tuyaux du silencieux, assurez-vous qu'il n'y a aucun signe de rouille ou de trous et que le système d'échappement fonctionne correctement.
- Si vous notez une augmentation du bruit d'échappement, contactez un concessionnaire officiel Mondial pour le vérifier et le réparer.

REMARQUE

Ne pas altérer le système d'échappement.

03 Utilisation



Béquille latérale

1. Saisissez la barre d'appui [1] (sous le siège) par le côté gauche.



ATTENTION

- Risque de chute ou de retournement.
- Assurez-vous que votre véhicule est stable.

2. Poussez la béquille latérale avec votre pied droit [2] pour la déplier complètement.
3. Penchez le véhicule jusqu'à ce que la béquille latérale touche le sol.
4. Tournez le guidon complètement vers la gauche.

Vérification de la béquille latérale

La béquille latérale [3] doit tourner sans à-coups et sans obstacle.

Effectuez les contrôles suivants :

- Les ressorts [4] ne doivent pas être endommagés, usés, rouillés ou desserrés.
- La béquille latérale doit tourner librement, appliquez de la graisse sur le pivot si nécessaire.

Suggestion pour prévenir le vol



WARNING

Lorsque vous utilisez un dispositif de verrouillage de disque, faites très attention de le retirer avant de conduire.

Le non-respect de cet avertissement peut provoquer de graves dommages au système de freinage et des accidents entraînant des blessures, voire la mort.

03 Utilisation

NE JAMAIS laisser la clé de contact dans la serrure et toujours utiliser le verrou de direction. Garez le véhicule dans un endroit sûr tel qu'un garage ou une place avec la police. Dans la mesure du possible, utilisez un dispositif antivol supplémentaire. Assurez-vous que tous les documents du véhicule sont en règle et que la taxe de circulation est payée. Inscrivez vos coordonnées personnelles et votre numéro de téléphone sur cette page pour aider à identifier le propriétaire en cas de récupération du véhicule après un vol.

PRENOM :

NOM :

ADRESSE :

N° DE TELEPHONE :



Dans de nombreux cas, le véhicule volé peut être identifié par les données écrites ci-dessus.

S'il vous plaît, remplissez vos données.



Chapitre 04
MAINTENANCE



HPS125
HPS125 ABS

04 Maintenance

Contrôle du niveau d'huile moteur

Vérifiez fréquemment le niveau d'huile moteur.

REMARQUE

Effectuez les opérations de maintenance à la moitié des intervalles spécifiés si le véhicule est utilisé par temps de pluie ou de poussière, hors route ou pour une utilisation sur piste.

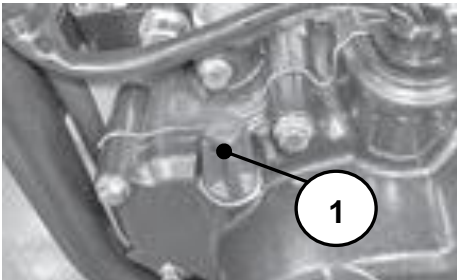


- Le niveau d'huile moteur doit être vérifié lorsque le moteur est chaud.
- Si vous vérifiez le niveau d'huile lorsque le moteur est froid, il pourrait tomber temporairement au-dessous du repère « MIN ».
- Cela ne devrait pas être considéré comme un problème à condition que le témoin d'alarme et le témoin de pression d'huile moteur ne s'allument pas simultanément.

ATTENTION

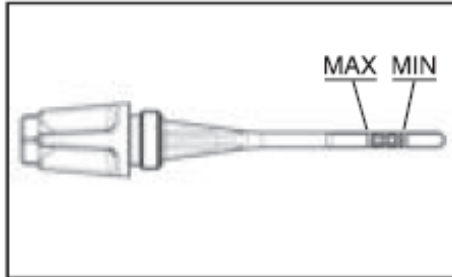
Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti avec le véhicule à l'arrêt pour chauffer le moteur et obtenir la température de fonctionnement d'huile moteur.

De préférence, vérifiez le niveau d'huile après un voyage ou après avoir parcouru environ 15 km (10 miles) en dehors des zones urbaines suffisamment de temps pour que l'huile du moteur atteigne la température de fonctionnement.



- Arrêtez le moteur et attendez au moins cinq minutes.
- Gardez le véhicule en position verticale avec les deux roues au sol.
- En travaillant sur le côté gauche du moteur, dévissez et récupérez la jauge d'huile (1).
- Séchez la jauge avec un chiffon propre et insérez-la de nouveau dans le siège en la resserrant.

04 Maintenance



- Dévissez et retirez à nouveau la jauge de niveau d'huile et vérifiez que le niveau d'huile moteur est garanti entre les deux repères :

MAX = niveau maximum.

MIN = niveau minimum

- Le niveau d'huile est correct lorsqu'il est proche de la référence « MAX ».
- Sinon, remplissez jusqu'au niveau indiqué.

Remplissage d'huile moteur



ATTENTION

Ne dépassez pas le repère « MAX » et ne descendez pas en-dessous du repère « MIN » pour éviter des dommages importants au moteur.

Remplissez avec de l'huile moteur selon les besoins :

- Dévissez et enlevez la jauge de niveau d'huile (1).
- Ajoutez l'huile moteur dans le carter moteur jusqu'à atteindre le niveau correct.

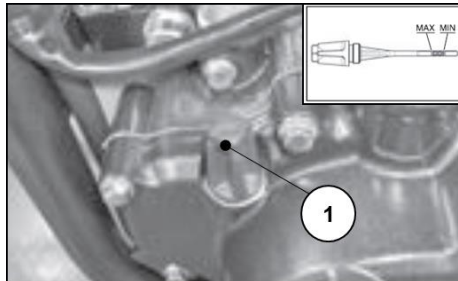
Lorsque vous utilisez un entonnoir ou tout autre élément, assurez-vous qu'il est parfaitement propre.



ATTENTION

N'ajoutez pas d'additifs ou d'autres substances à l'huile.

Utilisez de l'huile moteur conforme aux spécifications recommandées sur le tableau des produits donné à la fin de ce manuel.



04 Maintenance

Changement d'huile moteur

ATTENTION

Pour changer l'huile du moteur, veuillez contacter un revendeur Mondial officiel. Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions du livret d'atelier disponible chez tous les revendeurs.

Remplacement du filtre à huile moteur

ATTENTION

Pour retirer et nettoyer le filtre à huile du moteur, veuillez contacter un revendeur Mondial officiel. Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions du livret d'atelier disponible chez tous les revendeurs.

Roues à rayons



**Sur ce modèle, les roues n'ont pas été conçues pour l'utilisation de pneus sans chambre.
N'essayez pas d'utiliser des pneus sans chambre sur ce modèle.**

Pour garantir les performances, la durabilité et le bon fonctionnement de votre moto, veuillez noter les points suivants relatifs aux roues à rayons :

- Les jantes des roues doivent être vérifiées pour les fissures, les courbures, le gauchissement ou autres dommages, et les rayons pour le desserrement ou les dommages avant chaque sortie.
Si des dommages sont constatés, faire appel à un revendeur Mondial pour remplacer la roue.
N'essayez même pas la moindre réparation sur la roue. Une roue déformée ou fissurée doit être remplacée.
- La roue doit être équilibrée chaque fois que le pneu ou la roue a été changé ou remplacé. Une roue déséquilibrée peut entraîner des performances inférieures, réduire les caractéristiques de manipulation et réduire la durée de vie du pneu.

04 Maintenance

Pneus



- Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus à la température ambiante.
- Les mesures peuvent être incorrectes si les pneus sont chauds.
- Vérifiez la pression principalement avant et après les longs voyages.
- Si la pression des pneus est trop élevée, les irrégularités de la chaussée ne seront pas amorties et seront transmises au guidon, entraînant une conduite désagréablement dure et une mauvaise tenue de route, en particulier dans les virages.
- Un pneu dégonflé, en revanche, étendra la zone de contact pour inclure une plus grande partie des flancs du pneu. Si tel est le cas, le pneu pourrait glisser ou se détacher de la jante, entraînant une perte de contrôle du véhicule.
- Les pneus peuvent même se détacher des jantes lors d'un freinage très difficile.
- Le véhicule peut même glisser dans un virage.
- Inspectez la surface de la bande de roulement et vérifiez son état d'usure. Des pneus très usés peuvent compromettre la traction et la maniabilité.
- Remplacez les pneus usés ou en cas de perforation dans la bande de roulement supérieure à 5 mm (0,197 in).
- Équilibrez les roues d'équilibre après que le pneu est réparé. Utilisez uniquement les tailles de pneus indiquées par le fabricant.
- Vérifiez que les capuchons des valves de gonflage sont bien ajustés pour éviter des crevaisons imprévues. Remplacement, réparation, opérations de maintenance et équilibrage sont très importants et doivent donc être effectuées en utilisant les outils spécifiques et avec des connaissances adéquates.
- Il est donc essentiel de vous rendre chez un concessionnaire Mondial officiel ou dans un atelier de pneu spécialisé pour effectuer les opérations ci-dessus. Les pneus neufs peuvent être recouverts d'un revêtement glissant : conduisez prudemment pendant les premiers kilomètres. Ne pas appliquer de liquides inappropriés sur les pneus. Lorsque les pneus sont vieux, le matériau peut durcir et ne pas fournir suffisamment de tenue de route, même si les pneus sont encore dans la limite d'usure. Si cela se produit, remplacez les pneus.

04 Maintenance

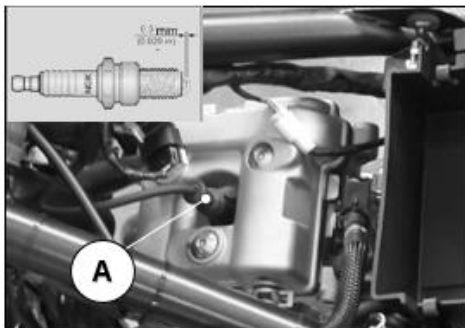
Profondeur minimale de la bande de roulement

Avant : 2 mm (0,078 in)

Arrière : 2 mm (0.078 in)

Taille et pression atmosphérique des pneus (mesurées sur des pneus à froid) :

Taille avant (le cas échéant pour les approbations) :	100 / 80-18"
Pression avant (conducteur uniquement) [jusqu'à 90 kg]:	190 kPa (1,93 kgf/cm ² , 27,5 psi)
Pression avant (conducteur + passager):	200 kPa (2,0 kgf/cm ² , 29 psi)
Taille arrière (le cas échéant pour les approbations) :	130 / 80-17"
Pression arrière (conducteur uniquement) :	200 kPa (2,0 kgf/cm ² , 29 psi)
Pression arrière (conducteur + passager):	220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 31,9 psi)



Bougie d'allumage

Inspectez régulièrement la bougie, nettoyez les dépôts de carbone et remplacez la bougie si nécessaire.

Pour atteindre la bougie :

- Soulevez le réservoir (voir page 30).

Pour le retrait et le nettoyage :

- Retirez le capuchon de la bougie d'allumage [A].
- Enlevez toute trace de saleté de la base de la bougie. Dévissez-le en utilisant la clé fournie dans la boîte à outils et retirez-la de son siège, en faisant attention à ne pas laisser de poussière ou d'autres substances pénétrer dans le cylindre.
- Vérifiez que l'électrode de bougie et la porcelaine centrale sont exemptes de dépôts de carbone ou signes de corrosion. Si nécessaire, nettoyez à l'aide de nettoyeurs de bougie appropriés, un fil et/ou une brosse métallique.

04 Maintenance

- Soufflez vigoureusement avec un souffle d'air pour éviter que la saleté enlevée ne pénètre dans le moteur.
- Remplacez la bougie s'il y a des fissures sur son isolation si des électrodes sont corrodées ou s'il y a de gros dépôts.
- Vérifiez l'espace entre les électrodes avec une jauge d'épaisseur. Cet espace doit être **de** 0,5 mm.(0,02 pouce) ; ajustez-le si nécessaire en pliant soigneusement l'électrode de terre.
- Assurez-vous que la rondelle est en bon état. Une fois la rondelle installée, vissez la bougie pour éviter d'endommager le filetage.
- Serrez avec la clé fournie dans la trousse à outils, faites compléter à la bougie 1/2 tour pour appuyer sur la rondelle.

ATTENTION

Serrez la bougie correctement, sinon le moteur pourrait surchauffer et causer des dommages irréparables. Utilisez uniquement les bougies recommandées.

L'utilisation d'une bougie différente de celle spécifiée pourrait compromettre la performance du moteur et la vie du véhicule.

Couples de serrage :

Bougie d'allumage :

12 ~ 14 Nm (1,2 ~ 1,4 m·kgf, 8,8 ~ 10.3 lb ft)

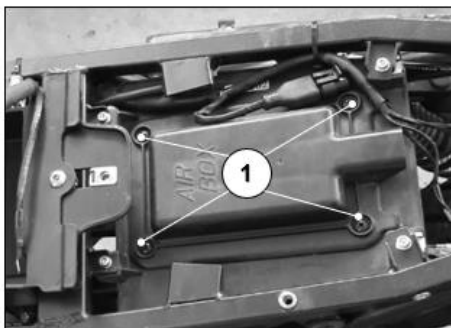
- Placez correctement le capuchon de la bougie pour qu'il ne se détache pas avec les vibrations du moteur.
- Reposer le réservoir de carburant.

Bougie spécifiée :

NGK / CR9 EB

En alternative : Champion RG4HC

04 Maintenance



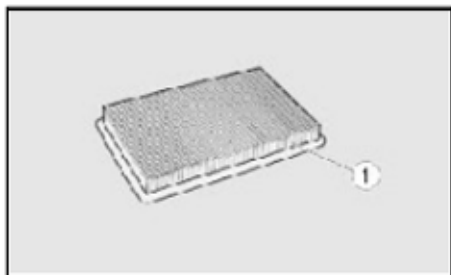
Retrait du filtre à air

1. Retirez le siège (voir page 29).
2. Dévisser et enlevez les quatre vis (1)
3. Soulevez le couvercle du boîtier de filtre (3) et faites-le glisser avec l'élément filtrant (4).
4. Séparez l'élément filtrant (4) sur la surface propre et sèche du couvercle de la boîte à filtre (3).



Couvrez le trou avec un chiffon propre pour éviter que tout corps étranger ne pénètre dans les conduits d'entrée.

04 Maintenance



Nettoyage du filtre à air

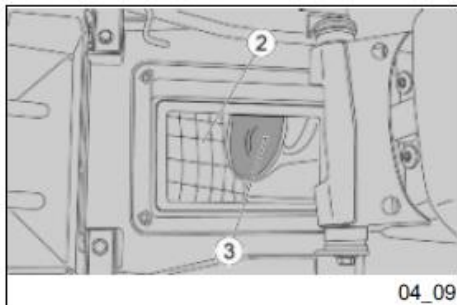


Ne pas utiliser de tournevis ni d'autres outils sur l'élément filtrant.

Tenez l'élément de filtre à air **(1)** et tapez-le plusieurs fois sur une surface propre.

- Si nécessaire, nettoyez-le avec un souffle d'air comprimé (en le dirigeant du côté intérieur vers l'extérieur du filtre).
- Nettoyez le côté extérieur de l'élément de filtre à air **(1)** avec un chiffon propre.

04 Maintenance



ATTENTION

Lors du nettoyage de l'élément du filtre à air, assurez-vous qu'il ne soit pas endommagé. S'il est endommagé, remplacez-le.

- Nettoyez la partie interne du filtre à air (2) avec un chiffon propre.
- Nettoyez le conduit d'entrée (3).

Remplacement du filtre à air

ATTENTION

Ne jamais réutiliser un ancien élément de filtre à air.

- Remplacez le filtre à air (1) par un neuf du même type.
- Ensuite, connectez le couvercle du boîtier de filtre avec l'élément de filtre à air.
- Remettez en place le couvercle du boîtier de filtre en le fixant avec les quatre vis.
- Remontez le siège (voir page 29).

04 Maintenance

Niveau du liquide de refroidissement



- **N'utilisez pas le véhicule si le niveau de liquide de refroidissement est inférieur au repère maximum.**
- **Lors des opérations de maintenance, il est conseillé de porter des gants en latex.**
- **Apportez votre moto chez un concessionnaire Mondial officiel pour remplacer le liquide de refroidissement.**

La solution de refroidissement contient 50 % d'eau et 50 % d'antigel.

C'est le mélange idéal pour la plupart des températures de fonctionnement et offre une bonne protection contre la corrosion.

Il est conseillé d'utiliser le même mélange même par temps chaud, afin de minimiser les pertes dues à l'évaporation et aux besoins de remplissage fréquents.

Ainsi, moins d'eau évaporée signifie moins de dépôts de sels minéraux dans les radiateurs, ce qui contribue à préserver l'efficacité du système de refroidissement. Lorsque la température extérieure tombe en dessous de zéro degré centigrades, vérifiez fréquemment le système de refroidissement et ajoutez une solution antigel supplémentaire si nécessaire (jusqu'à 60 % maximum). Utilisez de l'eau distillée dans le mélange de liquide de refroidissement pour éviter d'endommager le moteur.

04 Maintenance

ATTENTION

- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud puisque le liquide de refroidissement est sous pression et très chaud.
- Attendre que le moteur soit refroidi avant de vérifier ou de faire l'appoint de liquide de refroidissement.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

- Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.



ATTENTION

Garez la moto sur une surface plane et sûre.



- Assurez-vous que le véhicule est en position verticale.
- Inspecter du côté droit du véhicule et de l'arrière du réservoir de carburant, vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est compris entre les deux encoches de référence indiquant la quantité maximale et minimale de ce liquide.
- Si le niveau est inférieur au niveau minimum, remplissez comme décrit.

04 Maintenance



Remplissage de liquide de refroidissement

Une fois le contrôle effectué, ajoutez si nécessaire du liquide de refroidissement ; procédez comme suit :

1. Retirez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
2. Attendez quelques secondes pour que toute pression dans le système soit purgée.



ATTENTION

Le liquide de refroidissement est toxique si ingéré et en contact avec les yeux ou la peau, il peut causer de l'irritation.

Si cela se produit, rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.

En cas d'ingestion, faire vomir, rincer abondamment la bouche et la gorge avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

3. Tournez le guidon vers la droite.
4. Faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau de liquide atteigne l'encoche supérieure au niveau de l'avant du réservoir de liquide de refroidissement.
5. Ne dépassez pas ce niveau, sinon le liquide de refroidissement sortira pendant le fonctionnement du moteur.
6. **Remettez** le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
7. Vérifiez le niveau de liquide, comme décrit ci-dessus.

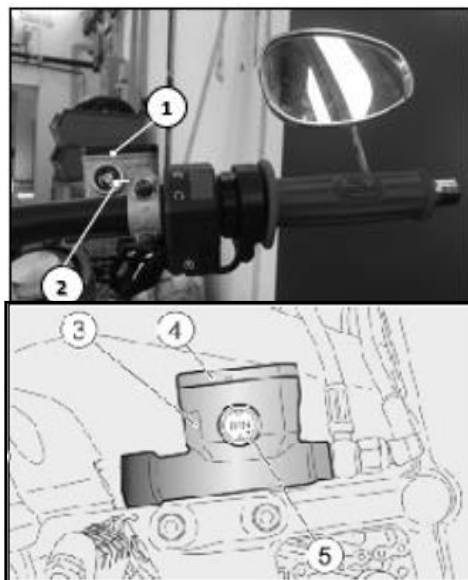
04 Maintenance

ATTENTION

En cas de consommation excessive de liquide de refroidissement ou lorsque le réservoir de liquide de refroidissement reste vide, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite dans le circuit.

REMARQUE

Pour toute réparation, contactez un revendeur Mondial officiel.



Vérification du niveau de liquide de frein

REMARQUE

Garez la moto sur une surface plane et sûre.



ATTENTION

Risque de chute ou de retournement.

Lorsque vous tenez le véhicule debout, de la position de stationnement à la position de conduite, la béquille latérale se replie automatiquement.

Frein avant

1. Placez le véhicule en position verticale et avec le guidon droit de sorte que le liquide dans le réservoir de liquide de frein soit parallèle au bord du réservoir (1).
2. Vérifiez que le liquide de frein est au-dessus du repère de niveau minimum (2).
3. Faites le plein si le liquide de frein est en dessous du repère de niveau minimum (2).

Frein arrière

1. Placez le véhicule à la verticale de sorte que le liquide dans le réservoir (3) soit parallèle au capuchon (4).
2. Vérifiez que le liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein est au-dessus du repère de niveau minimum (5).
3. Faites l'appoint si le liquide de frein est en dessous du repère de niveau minimum (5).

04 Maintenance

Changement du liquide de frein



ATTENTION

Ces opérations sont compliquées et risquées. Contactez un revendeur Mondial officiel pour effectuer ces opérations. Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions du livret d'atelier disponible chez tous les revendeurs officiels Mondial.

Batterie



- En cas de panne de batterie ou de démarrage accidentel, le fonctionnement correct du véhicule et le respect de la réglementation en vigueur ne sont pas garantis.
- Veillez à ne pas trop incliner le véhicule pour éviter des déversements dangereux d'électrolyte.
- Ne pas inverser les fils de connexion de la batterie.
- Connectez et déconnectez la batterie avec la clé de contact réglée sur "X".
- Connectez le fil positif (+) en premier, puis le négatif (-). Pour vous déconnecter, procédez en sens inverse.

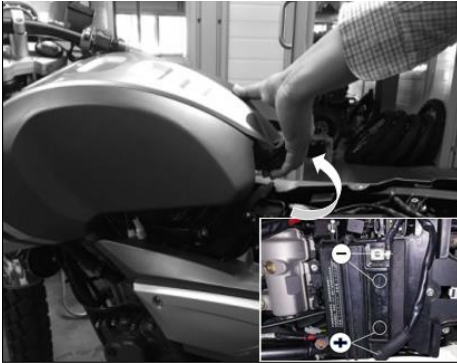
Ce véhicule est équipé d'une batterie sans entretien.




WARNING

La batterie libère des gaz explosifs. Éloignez-la des flammes, étincelles, cigarettes ou de toute autre source de chaleur. Lors de la recharge ou de l'utilisation de la batterie, veillez à bien ventiler la pièce.

04 Maintenance




Utilisation d'une nouvelle batterie

- Assurez-vous que le contacteur d'allumage est réglé sur .
- Retirez le siège (voir page 29).
- Retirez les boulons du couvercle du réservoir de carburant (voir page 30).
- Soulevez le réservoir de carburant de 20 cm. (7,87 in) pour accéder au compartiment de la batterie.
- Débranchez le câble négatif (-) EN premier, puis le câble positif (+).
- Retirez la batterie de son logement et placez-la sur une surface plane dans un endroit frais et sec.



ATTENTION

Une fois retirée, la batterie doit être rangée dans un endroit sûr et retirée de la portée des enfants.

- Assurez-vous que le contacteur d'allumage est réglé sur .
- Installez la nouvelle batterie dans son logement.
- Connectez le fil positif (+) en premier, puis le fil négatif (-).
- Recouvrez les conducteurs et les bornes avec de la graisse neutre ou de la vaseline.
- Reposer le réservoir de carburant.

04 Maintenance

ATTENTION

Remettez la batterie en place seulement 5 à 10 minutes après avoir débranché le chargeur, car elle continue à produire du gaz pendant un bref instant.

Périodes d'inactivité prolongées

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de quinze jours, il est nécessaire de recharger la batterie pour éviter de sulfater :

- Retirez la batterie et rangez-la dans un endroit frais et sec.

En hiver ou lorsque le véhicule est hors d'usage pendant une période prolongée, vérifiez le niveau de charge fréquemment (environ une fois par mois) pour éviter toute détérioration.

- Rechargez entièrement avec une charge ordinaire.

Si la batterie est toujours sur le véhicule, débranchez les câbles des terminaux.

Fusibles

Les fusibles sont situés sous le réservoir de carburant, près du boîtier de la batterie.

Pour accéder aux fusibles, retirez :

- Siège (voir page 29)
- Réservoir de carburant (voir page 30)

Vérifiez les fusibles en cas de défaillance ou de fonctionnement irrégulier d'un composant électrique ou en cas de défaillance du démarrage du moteur.

04 Maintenance



ATTENTION

- **Ne réparez pas les fusibles défectueux.**
- **Ne jamais utiliser un fusible différent de celui spécifié pour prévenir les dégâts du système électrique ou le risque de courts-circuits, et un risque d'incendie.**
- **Un fusible qui saute fréquemment peut indiquer un court-circuit ou une surcharge. Si cela se produit, consultez un revendeur Mondial.**

04 Maintenance



Pour vérifier le fusible (uniquement pour HPS125) :

Commencez par vérifier le fusible secondaire 20A (2), puis le fusible principal 30A (1).

- Pour éviter un court-circuit accidentel, réglez le contacteur d'allumage sur "X".
- Avant de remplacer le fusible, trouvez et résolvez, dans la mesure du possible, le problème qui vous a causé le court-circuit.
- Si le fusible a fondu, remplacez-le par un autre du même courant nominal (comme montré)

REMARQUE

Si le fusible de rechange est utilisé, remplacez-le par un autre du même type à l'endroit correspondant.

ATTENTION

Le retrait des fusibles 30A nécessite la réinitialisation des fonctions suivantes : horloge numérique, informations de voyage et chronomètre.

Distribution des fusibles

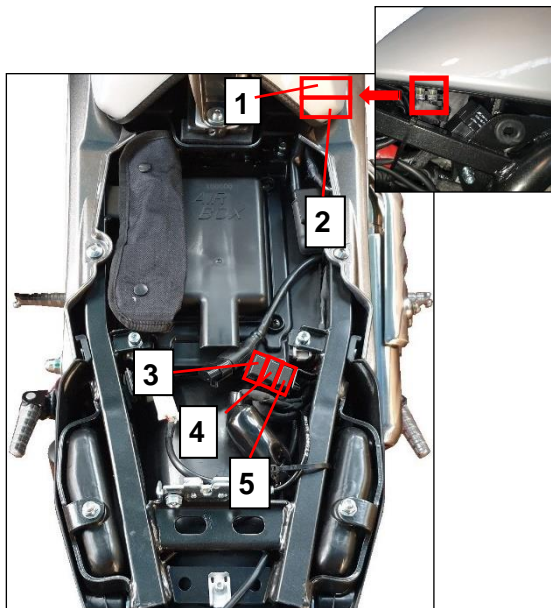
Distribution des fusibles secondaires (1)

(A) Fusible **20A** Unité de commande moteur (ECU), feux de position, relais de phare, ensemble phare.

Distribution du fusible principal (2)

(B) Fusible **30A** Recharge de la batterie

04 Maintenance



Pour vérifier le fusible (uniquement HPS125 ABS) :

Commencez par vérifier le fusible secondaire **20A (2)**, puis le fusible principal **30A (1)**.

- Pour éviter un court-circuit accidentel, réglez le contacteur d'allumage sur "⊗".
- Avant de remplacer le fusible, trouvez et résolvez, dans la mesure du possible, le problème qui vous a causé le court-circuit.
- Si le fusible a fondu, remplacez-le par un autre du même courant nominal (comme montré).

REMARQUE

Si le fusible de rechange est utilisé, remplacez-le par un autre du même type

ATTENTION

Le retrait des fusibles **30A** nécessite la réinitialisation des fonctions suivantes :

Fusibles spécifiés :

1. **Fusible principal 30A** : recharge de la batterie,
Fusible secondaire 20A : Unité de commande moteur (ECU), feu de position, relais de phare, ensemble phare.
3. **Fusible auxiliaire 2A** : démarrage ABS
4. **Fusible 10A** : unité de commande ABS
5. **Fusible 15A** : moteur ABS

Lampes

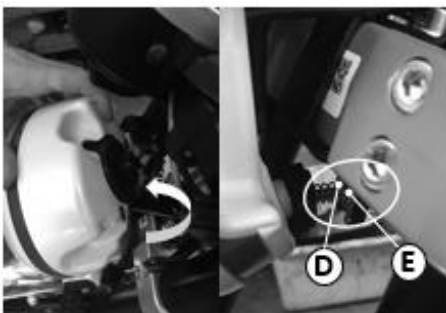
Remplacement de l'ampoule de phare

- Reposez le véhicule sur sa béquille.



REMARQUE

Avant de changer une ampoule, vérifiez le fusible.



Dans le phare, il y a :

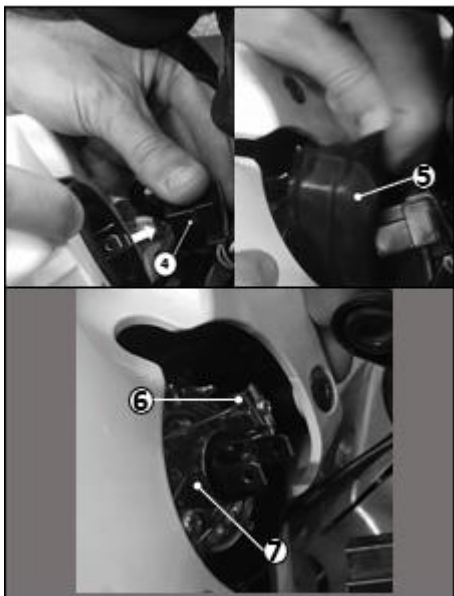
- Une ampoule de feu de croisement/de route [B] - (12V-35 / 35W).
- Une ampoule de position [C] (12V-5W)

Pour accéder aux lampes :

1. Dévissez le boulon [A] des deux côtés.

2. Inclinez le phare vers l'avant, en veillant à ne pas endommager le ressort [D] ou retirez la vis de réglage du phare [E]

04 Maintenance



Pour remplacer les ampoules de phare :

ATTENTION

Ne tirez pas sur les câbles électriques lorsque vous retirez le porte-ampoule.

Ampoule feux de route / feux de croisement

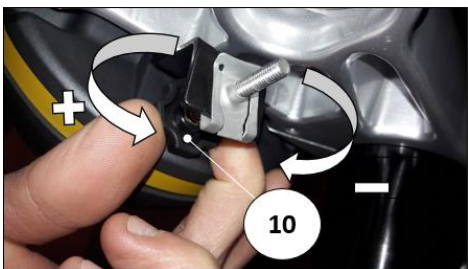
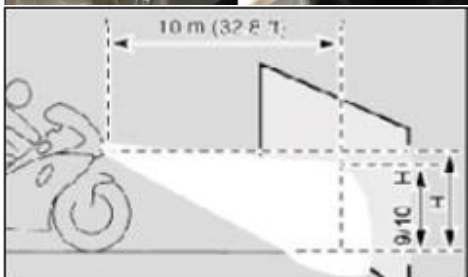
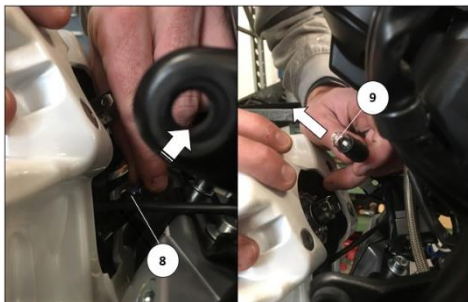
- Débranchez le connecteur (4) et le cache-ampoule (5).
- Retirez le ressort (6) du support.
- Retirez l'ampoule (7) de son siège.
- Installez correctement une nouvelle ampoule du même type

ATTENTION

Insérez l'ampoule dans le porte-ampoule en vous assurant que la référence et les raccords correspondent.

- Procédez en sens inverse pour remonter le support d'ampoule, le ressort, le couvercle de l'ampoule et le connecteur.
- Réinsérez le phare et fixez-le avec deux boulons.

04 Maintenance



Ampoule auxiliaire

Pour remplacer l'ampoule auxiliaire, procédez comme pour les points précédents (1) et (2) puis :

1. Tirez sur le câble avec le porte-ampoule (8)
2. Sortez l'ampoule de position (9) en la tirant doucement comme indiqué.
3. Installez une nouvelle ampoule, puis procédez au réassemblage des pièces en ordre inverse au démontage.

Réglage des phares

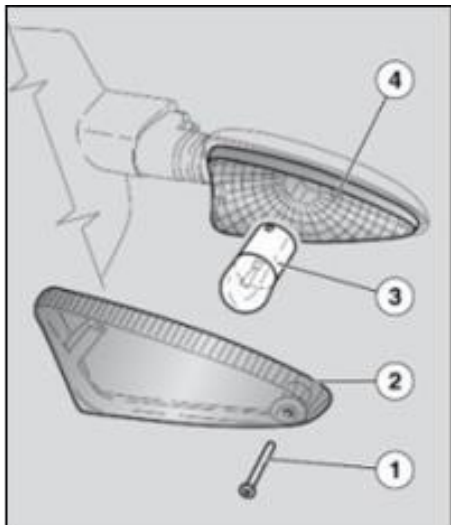
Pour vérifier rapidement le bon sens des faisceaux lumineux avant placez le véhicule à dix mètres d'un mur vertical et assurez-vous que le sol est de niveau.

Allumez le feu de croisement "D", asseyez-vous sur la moto et vérifiez que le faisceau lumineux projeté sur le mur est **légèrement** inférieur à la ligne droite horizontale (environ 9/10 de la hauteur totale).

Pour régler le faisceau lumineux :

- Tournez le bouton [10] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le faisceau lumineux
- Tournez le bouton [10] dans le sens antihoraire pour le baisser.

04 Maintenance



Clignotants avant

- Reposez le véhicule sur sa béquille.
- Desserrez et retirez la vis (1).
- Retirez la lentille du clignotant (2).
- Appuyez légèrement sur l'ampoule (3) et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Retirez l'ampoule (3) de son siège.
- Insérez une ampoule du même type de manière adéquate.

ATTENTION

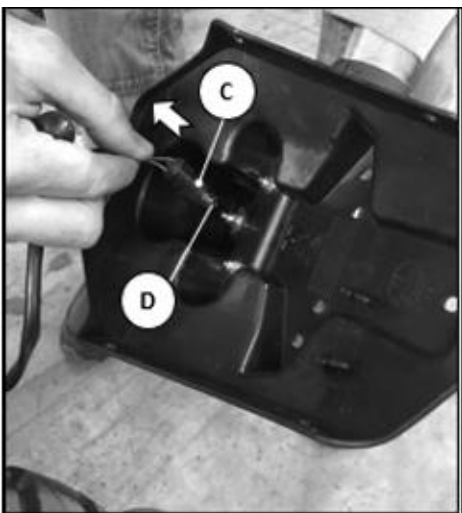
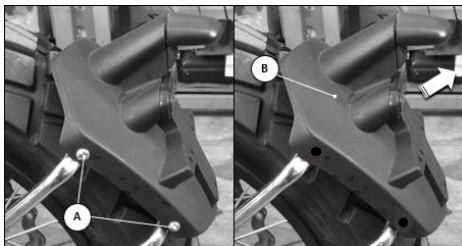
Si le réflecteur (4) dépasse de son logement, réinsérez-le correctement.



Feu de stop/de freinage

Ce modèle est équipé d'un feu de freinage/stop LED. Si le feu arrière/stop ne s'allume pas, faites-le vérifier par un concessionnaire officiel Mondial.

04 Maintenance



Remplacement de l'ampoule de plaque d'immatriculation

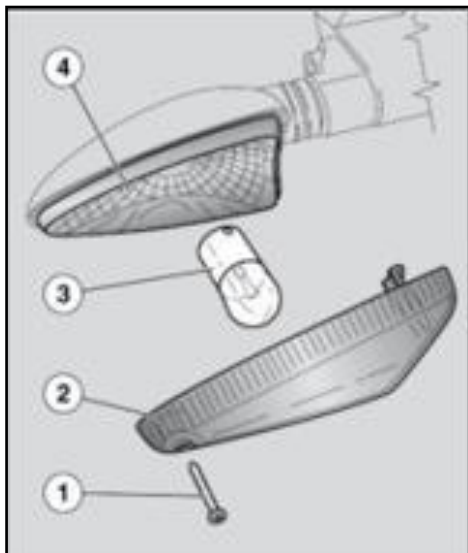
Pour remplacer l'ampoule de plaque d'immatriculation :

- Reposez le véhicule sur sa béquille.
- Dévissez et enlevez les boulons [A]
- Retirez le groupe de la plaque d'immatriculation [B].

- Retournez la plaque d'immatriculation et tirez l'éclairage de la plaque d'immatriculation de la prise [C] (avec l'ampoule).
- Retirez l'ampoule grillée [D] en la tirant.
- Insérez une ampoule du même type de manière adéquate.

Réinstallez le groupe de la plaque d'immatriculation en procédant dans l'ordre inverse.

04 Maintenance

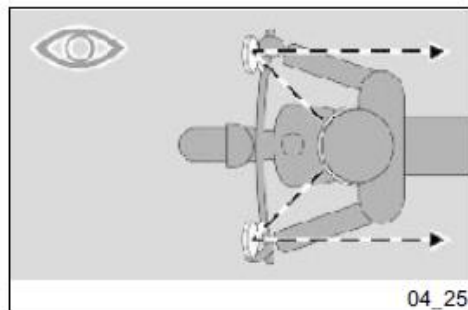


Clignotants arrière

- Reposez le véhicule sur sa béquille.
- Desserrez et retirez la vis (1).
- Retirez la lentille du clignotant (2).
- Appuyez légèrement sur l'ampoule (3) et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Retirez l'ampoule (3) de son siège.
- Insérez une ampoule du même type de manière adéquate.

ATTENTION

Si le réflecteur (4) dépasse de son logement, réinsérez-le correctement.



Rétroviseurs

Les rétroviseurs peuvent être repliés vers l'intérieur sur leurs fixations respectives.

04 Maintenance

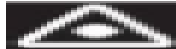


- Si nécessaire, ajustez la position des rétroviseurs, comme indiqué dans la figure, de manière appropriée.

ATTENTION

Il est strictement interdit de retirer les rétroviseurs lorsque vous roulez sur la route.

Frein avant et arrière



Les freins sont les composants les plus importants pour assurer la sécurité et doivent donc être toujours dans des conditions parfaites. Vérifiez-les avant chaque sortie.

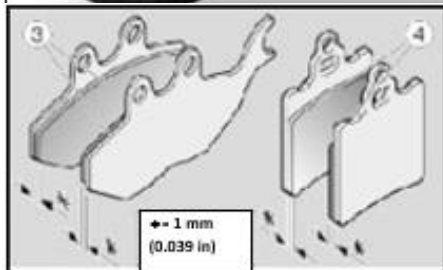
Ce véhicule est équipé de freins à disque hydrauliques à l'avant et à l'arrière. Lorsque les patins de friction sont usés, le niveau de liquide diminue pour automatiquement compenser cette usure. Le réservoir de liquide de frein avant est intégré au maître-cylindre avant et il est placé sur le demi-guidon droit. Le réservoir de liquide de frein arrière est situé sur la face supérieure du repose-pied du pilote, à droite de la moto. Vérifiez fréquemment le niveau de liquide de frein dans le réservoir.

REMARQUE

Les informations suivantes concernent un circuit de freinage, mais celui-ci est valide pour les deux circuits.

L'usure des plaquettes de frein dépend de l'utilisation, du style de conduite et des routes.

04 Maintenance



ATTENTION

Vérifiez l'usure des plaquettes de frein, principalement avant chaque sortie.

Pour effectuer une vérification rapide de la plaquette :

1. Reposez le véhicule sur sa béquille.
 2. Inspectez visuellement la zone située entre les étriers de frein et les plaquettes de frein comme suit :
- du côté inférieur avant gauche pour vérifier l'étrier de frein avant (1) ;
 - du côté arrière droit pour l' étrier de frein arrière (2).

REMARQUE

Avec l'usure excessive du matériau de friction, le support en métal entre en contact avec le disque de frein, provoquant un bruit métallique et des étincelles sur l'étrier de frein. Par conséquent, l'efficacité du freinage et la sécurité et l'intégrité des disques de frein sont en danger.

3. Même si une seule plaquette de frein est usée, remplacez les deux plaquettes de frein le matériau est usé à environ 1 mm (0.039 in).
- Plaquettes avant (3).
 - Plaquettes arrière (4).

ATTENTION

Contactez un revendeur officiel Mondial pour le remplacement des plaquettes.

04 Maintenance

Périodes d'inactivité

Prenez des précautions pour éviter les problèmes causés par la non-utilisation du véhicule.

En outre, effectuez les opérations de maintenance générale et les contrôles avant de réparer le véhicule afin de ne pas oublier de le faire après.

Procédez comme suit :

- Retirez la batterie.
- Lavez et séchez le véhicule.
- Polissez les surfaces peintes .
- Gonflez les pneus.
- Placez un support approprié sous le véhicule pour maintenir les deux roues soulevées du sol.
- Placez le véhicule dans une pièce sans chauffage ni humidité, avec des variations de température minimales et non exposée aux rayons du soleil .
- Couvrez la moto mais n'utilisez pas de plastique ou de matériaux imperméables.

Après entreposage

- Découvrez et nettoyez le véhicule
- Vérifiez l'état de charge de la batterie et installez-la .
- Effectuez les vérifications avant de prendre la route.



ATTENTION

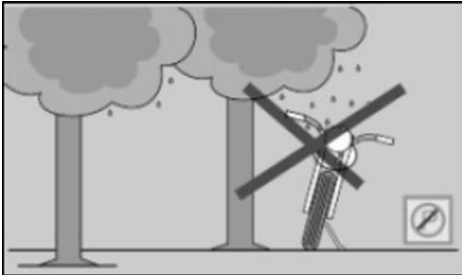
En guise de test, parcourez quelques kilomètres à moto à vitesse modérée et à l'écart des zones de passage.

Nettoyage du véhicule

Nettoyez fréquemment la moto si elle est exposée à des conditions défavorables, telles que :

- Pollution de l'air (villes et zones industrielles).
- Salinité et humidité de l'atmosphère (zones côtières, temps chaud et humide).

04 Maintenance



- Conditions environnementales / saisonnières spéciales (utilisation de sel, de produits chimiques antigivrants sur les routes en hiver).
- Enlevez toujours les résidus de smog et de pollution, les taches de goudron, les insectes, les excréments d'oiseaux, etc. de la carrosserie.
- Évitez de garer le véhicule sous les arbres. Au cours de certaines saisons, les résines, les fruits ou les feuilles contenant des substances chimiques agressives peuvent endommager la peinture quand ils tombent des arbres.
- Nettoyez le tableau de bord avec un chiffon doux et humide.



ATTENTION

Avant de laver le véhicule, couvrez les entrées d'air du moteur et les tuyaux d'échappement.



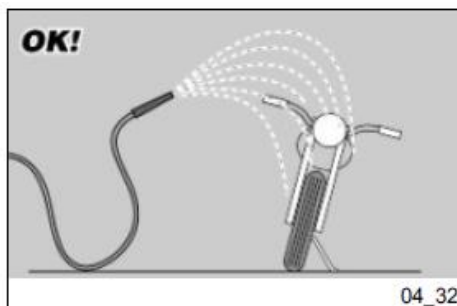
Après le nettoyage de votre moto, l'efficacité du freinage peut être affectée temporairement en raison de la présence d'eau sur les surfaces de friction du système de freinage. Prévoyez une distance de freinage plus longue pour éviter les accidents.

Freinez à plusieurs reprises pour rétablir le fonctionnement normal. Effectuez les vérifications préliminaires.

Pour éliminer la saleté et la boue accumulées sur les surfaces peintes, mouillez soigneusement les zones souillées avec un jet d'eau à basse pression, puis retirez la saleté et la boue à l'aide d'une éponge douce pour carrosserie imbibée d'un détergent pour voiture dilué dans de l'eau (2-4 % de détergent dilué dans de l'eau). Puis rincez abondamment à l'eau et séchez avec une peau de chamois. Pour nettoyer les parties extérieures du moteur, utilisez un détergent dégraissant, des brosses et des chiffons usés. Lavez les pièces en aluminium anodisées ou peintes avec du savon neutre et de l'eau. Utiliser des détergents agressifs peut endommager le traitement de surface de ces composants.



04 Maintenance



Pour nettoyer les phares, utilisez une éponge imbibée d'eau et de détergent doux, en frottant doucement la surface et en rinçant fréquemment avec beaucoup d'eau

N'oubliez pas de nettoyer le véhicule avec soin avant d'appliquer le polish à base de cire de silicone.

Ne polissez pas les surfaces peintes mates avec de la pâte à polir.

Ne lavez jamais le véhicule à la lumière directe du soleil, surtout en été, ni avec la carrosserie encore chaude, car le détergent pour voiture peut endommager la peinture si elle sèche avant d'être rincée.



ATTENTION

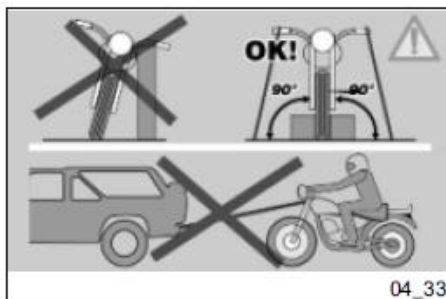
- N'utilisez pas d'eau (ou de liquides) à des températures supérieures à 40° C (104° F) lors du nettoyage des pièces en plastique du véhicule.
- Ne dirigez pas les jets d'air / l'eau à haute pression ni les jets de vapeur directement sur ces composants.
- N'utilisez pas d'alcool ni de solvants pour nettoyer les composants des sièges en caoutchouc ou en plastique : utilisez de l'eau et du savon doux.
- N'utilisez pas de solvants ni de sous-produits de l'essence (acétone, trichloréthylène, essence de térébenthine, essence, diluants) pour nettoyer le siège.
Utilisez à la place des détergents avec des agents de surface ne dépassant pas 5 % (savon neutre, détergent dégraissant ou alcool), asséchez le siège correctement après le nettoyage.
- N'appliquez de cire protectrice sur le siège car il pourrait devenir glissant.

04 Maintenance

Après le lavage, lubrifiez les composants suivants :

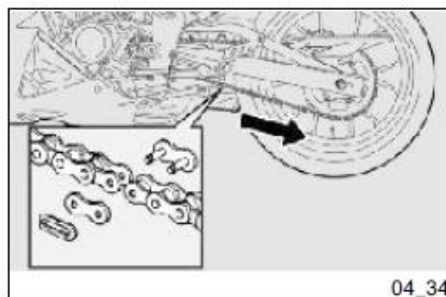
- chaîne d'entraînement.
- commandes du levier.
- commandes de la pédale.
- câble d'embrayage.

Transport



REMARQUE

- Avant de transporter le véhicule, il est nécessaire de vider le réservoir de carburant et le système de carburant de manière adéquate, et de s'assurer qu'ils sont secs.
- Pendant le transport, le véhicule doit être maintenu à la verticale et solidement attaché et le premier rapport de vitesse doit être engagé pour éviter toute fuite de carburant ou de liquide de refroidissement.
- En cas de panne, ne remorquez pas le véhicule mais contactez plutôt un service d'assistance routière à la place pour faire drainer les fluides inflammables.

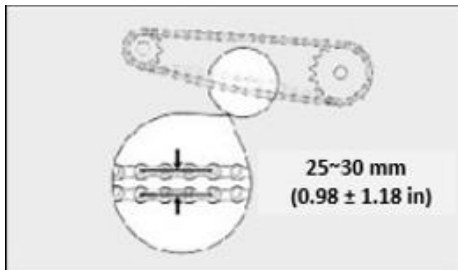


Chaîne d'entraînement

La moto est équipée d'une chaîne avec maillon principal.

Si la chaîne doit être retirée et réinstallée, assurez-vous que le ressort de maillon principal est équipé de la section ouverte orientée dans le sens opposé à celui d'avancement. (voir figure).


04 Maintenance



- Un desserrage excessif de la chaîne peut provoquer des bruits ou des chocs pouvant entraîner l'usure du patin et de la plaque de guidage.
- Contrôlez régulièrement le jeu des chaînes et ajustez-le si nécessaire.
- Pour changer de chaîne, apportez votre véhicule chez un concessionnaire officiel Mondial qui fournira un service précis et rapide.
- Un entretien mal effectué peut provoquer une usure précoce de la chaîne et/ou endommager le pignon et/ou de la couronne d'entraînement.
- Effectuez des opérations de maintenance plus souvent si vous conduisez dans des conditions extrêmes ou sur des routes poussiéreuses et boueuses.

Contrôle du serrage de la chaîne de transmission

Pour vérifier le serrage de la chaîne de transmission:

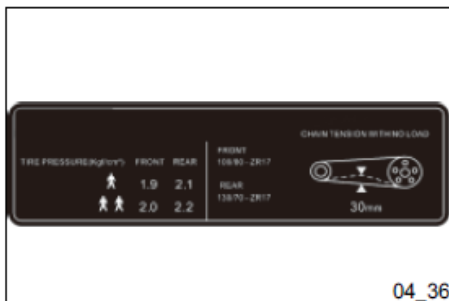
- Éteignez (“”) le moteur.
- Reposez le véhicule sur sa béquille.
- Engagez la vitesse neutre .
- Vérifiez qu'à un point situé entre le pignon et la couronne d'entraînement sur la branche inférieure de la chaîne, l'oscillation verticale est :

Chaîne de transmission détendue :

25~ 30 mm (0,98 ~ 1.1,18 in)

- Avancez le véhicule pour vérifier l' oscillation verticale de la chaîne. Dans les autres positions, le jeu doit rester constant à toutes les phases de rotation de la roue.

04 Maintenance



04_36

ATTENTION

Si le dégagement est plus important dans certaines positions, cela signifie que certains maillons de chaîne sont aplatis ou coincés.
Pour éviter tout risque de grippage, lubrifiez la chaîne régulièrement.

Ajustez le jeu s'il est uniforme mais supérieur ou inférieur à 25~30 mm (0.98 ~ 1.18 in).

ATTENTION

Pour garantir une efficacité parfaite et une durée maximale des éléments d'entraînement finaux, ne dépassez jamais les indications de tension de la chaîne prescrites dans le manuel.

Réglage du jeu de la chaîne d'entraînement



Pour tout type d'opération sur la chaîne de transmission, veuillez contacter un revendeur officiel Mondial.

Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, consultez le livret d'atelier que vous pouvez acheter chez tous les revendeurs officiels Mondial.

04 Maintenance

Contrôle de l'usure de la chaîne, des pignons avant et arrière.

Vérifiez également les pièces suivantes et vérifiez que la chaîne, le pignon et la couronne d'entraînement ne comportent pas :

- Rouleaux endommagés.
- Épingles desserrées.
- Maillons de chaîne secs, rouillés, aplatis ou coincés.
- Usure excessive.
- Dents de pignon ou de couronne d'entraînement usées ou endommagées.
- Enfin, vérifiez si le patin de protection de la fourche est usé.

ATTENTION

- Si les rouleaux de la chaîne sont endommagés, les axes sont desserrés, l'ensemble de la chaîne (pignon, pignon et chaîne) doit être remplacé.
 - Lubrifiez régulièrement la chaîne uniquement avec les produits spécifiques à la chaîne d'entraînement, en particulier si vous trouvez des pièces sèches ou rouillées.
 - Les maillons de chaîne aplatis ou coincés doivent être lubrifiés et de bonnes conditions de fonctionnement doivent être rétablies.
- Si la réparation n'est pas possible, contactez un revendeur officiel Mondial pour le faire remplacer.

Pièces de rechange



ATTENTION

Ces opérations sont compliquées et risquées, contactez un revendeur officiel Mondial pour les réaliser.

Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions dans le livret d'atelier disponible également chez un revendeur officiel Mondial.

04 Maintenance

Lubrification et nettoyage de la chaîne

ATTENTION

Veillez faire très attention lors du réglage, de la lubrification et du remplacement de la chaîne.

Lubrifiez la chaîne chaque fois que nécessaire et au moins tous les 500 km (310 .68 mi),

et toujours après avoir lavé le véhicule ou roulé sous la pluie.

Ne lavez pas la chaîne avec des jets d'eau , des jets de vapeur , des jets d'eau à haute pression et des solvants très inflammables .



Chapitre 05
DONNÉES
TECHNIQUES



HPS125
HPS125 ABS

05 Données Techniques

Dimensions

Longueur totale :	2025 mm
Largeur totale :	939 mm
Hauteur totale :	1155 mm
Hauteur du siège :	785 mm
Empattement :	360 mm
Garde au sol :	145 mm
Poids à vide :	133 kg
Poids (sans carburant) :	123 kg

Moteur

Type de moteur :	4 temps, refroidi par liquide, DACT, 4 soupapes
Disposition des cylindres :	Monocylindre
Déplacement :	124,2 ^{cm³}
Alésage x course :	58 x 47 mm (2,24 x 1,85 in)
Taux de compression :	12.0 ± 0.5: 1
Système de démarrage :	démarrreur électrique
Régime de ralenti :	1700 +/- 100 tr / min
Type d'embrayage :	Humide, disque multiple

05 Données Techniques

Capacité

Réservoir de carburant : 9,5 +/- 0,3 L.
Huile moteur : 1115 cm ³ (0.3 US gal)
Capacité du réservoir de liquide de refroidissement : 0,33 L
Réservoir de liquide de refroidissement : 0,18 L (du niveau minimum jusqu'au repère de niveau maximum)
Sièges (capacité) : 2
Charge maximale du véhicule (conducteur + passager + bagages) 167 kg (368 lb)

Mode de transmission

Type : Mécanique, 6 vitesses, avec pédale sur le moteur du côté gauche qui actionne le sélecteur avec fourche et tambour de distribution.

Rapport d'engrenages

1 ^{er} rapport :	11/33 = 1: 3 000
2 ^e rapport :	15/30 = 1: 2 000
3 ^e rapport :	18/27 = 1: 1 500
4 ^e rapport :	20/24 = 1: 1 200
5 ^e rapport :	25/27 = 1: 1 080
6 ^e rapport :	23/22 = 1: 0,956
Rapport de transmission final :	13/62 = 1: 0,209

05 Données Techniques

Systeme de carburant

Carburant recommandé : essence ordinaire sans plomb (essence acceptable [E5])

Châssis

Type de châssis : Caisse semi-double

Suspensions

Suspension avant : fourche vers le bas

Débattement de la roue avant : 90 mm (3.5 in)

Amortisseur arrière : amortisseur hydraulique x 2

Débattement de la roue arrière : 120 mm (2,75 in)

Freins

Avant $\Phi 280$ mm (11.02 in)

Frein hydraulique à disque unique

Arrière $\Phi 218$ mm (8.58 in)

Frein hydraulique à disque unique

Jantes

Avant 2,15 x 18"

Arrière 3,00 x 17"

05 Données Techniques

Pneus

Taille avant (le cas échéant, pour les réceptions) : 100 / 80-18"
Pression avant (conducteur uniquement) [jusqu'à 90 kg] : 190 kPa (1,93 kgf/cm ² , 27,5 psi)
Pression avant (conducteur + passager): 200 kPa (2,0 kgf/cm ² , 29 psi)
Taille arrière (le cas échéant pour les réceptions) : 130 / 80-17"
Pression arrière (conducteur uniquement) : 200 kPa (2,0 kgf/cm ² , 29 psi)
Pression arrière (conducteur + passager): 220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 31,9 psi)

Système d'allumage

Type TCI

Bougie d'allumage

Type de bougie d'allumage : NGK CR9 EB / Alternativement Champion RG4HC
Espace entre les bougies d'allumage : 0,5 mm (0.02 in)

Système électrique

AC. Magneto 13 V - 235 W		
Batterie : 12 V - 6 Ah		
Fusibles :		
Fusible principal 30A(recharge de la batterie)		
Fusible secondaire	20A (calculateur, feu de position, relais de phare, ensemble phare,)	
Fusible auxiliaire : (HPS125 ABS)	21 (calculateur) / 22 (calculateur) / 23 (calculateur) / 24 (calculateur) / 25 (calculateur) / 26 (calculateur) / 27 (calculateur) / 28 (calculateur) / 29 (calculateur) / 30 (calculateur) / 31 (calculateur) / 32 (calculateur) / 33 (calculateur) / 34 (calculateur) / 35 (calculateur) / 36 (calculateur) / 37 (calculateur) / 38 (calculateur) / 39 (calculateur) / 40 (calculateur) / 41 (calculateur) / 42 (calculateur) / 43 (calculateur) / 44 (calculateur) / 45 (calculateur) / 46 (calculateur) / 47 (calculateur) / 48 (calculateur) / 49 (calculateur) / 50 (calculateur) / 51 (calculateur) / 52 (calculateur) / 53 (calculateur) / 54 (calculateur) / 55 (calculateur) / 56 (calculateur) / 57 (calculateur) / 58 (calculateur) / 59 (calculateur) / 60 (calculateur) / 61 (calculateur) / 62 (calculateur) / 63 (calculateur) / 64 (calculateur) / 65 (calculateur) / 66 (calculateur) / 67 (calculateur) / 68 (calculateur) / 69 (calculateur) / 70 (calculateur) / 71 (calculateur) / 72 (calculateur) / 73 (calculateur) / 74 (calculateur) / 75 (calculateur) / 76 (calculateur) / 77 (calculateur) / 78 (calculateur) / 79 (calculateur) / 80 (calculateur) / 81 (calculateur) / 82 (calculateur) / 83 (calculateur) / 84 (calculateur) / 85 (calculateur) / 86 (calculateur) / 87 (calculateur) / 88 (calculateur) / 89 (calculateur) / 90 (calculateur) / 91 (calculateur) / 92 (calculateur) / 93 (calculateur) / 94 (calculateur) / 95 (calculateur) / 96 (calculateur) / 97 (calculateur) / 98 (calculateur) / 99 (calculateur) / 100 (calculateur)	rrage ABS)

05 Données Techniques

Fusible :	(HPS125 ABS)	10A (unité de contrôle ABS)
Fusible :	(HPS125 ABS)	15A (moteur ABS)

Ampoules

Feux de croisement / feux de route :	HS1 - 12V - 35 / 35W x 1
Phare auxiliaire :	W5W-12V-5W x 1
Clignotant :	12V-6W x 4
Éclairage du compteur :	LED
Feu arrière / feu stop :	LED
Éclairage de la plaque d'immatriculation (le cas échéant) :	12 V - 5 W x 1

Feux d'avertissement

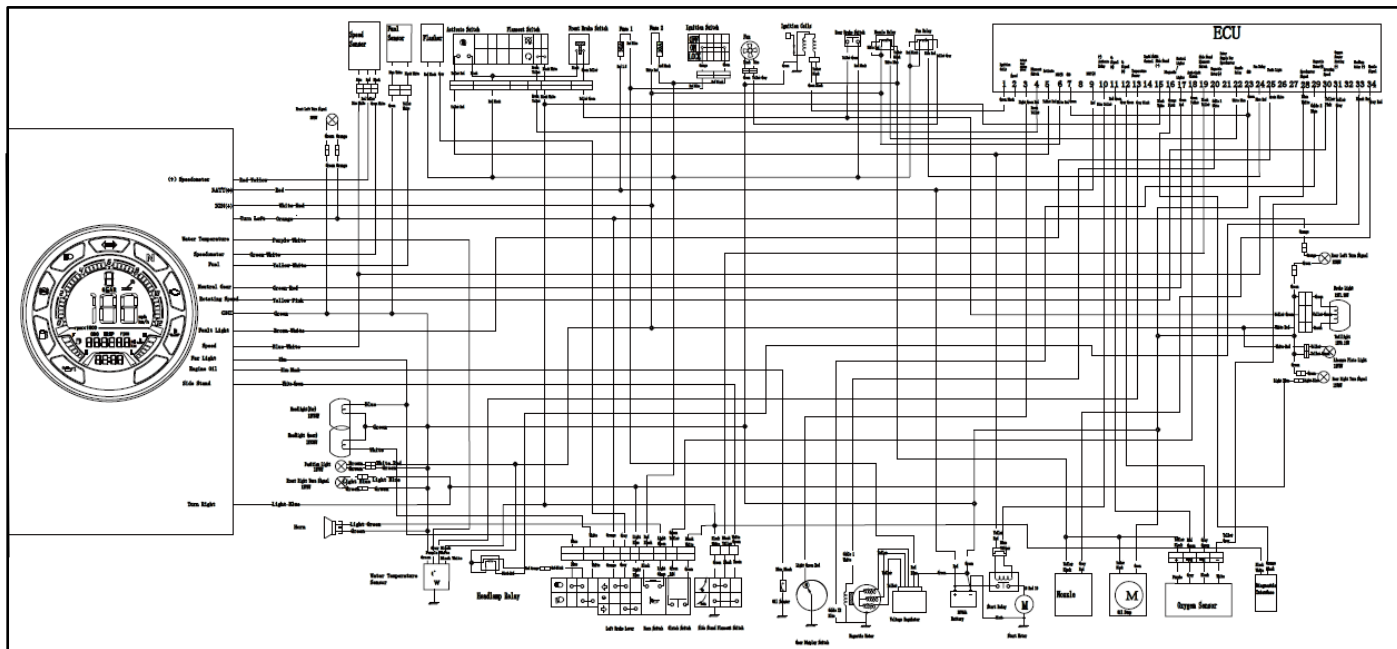
Témoins lumineux du tableau de bord :	LED
---------------------------------------	-----

Équipement de la trousse à outils

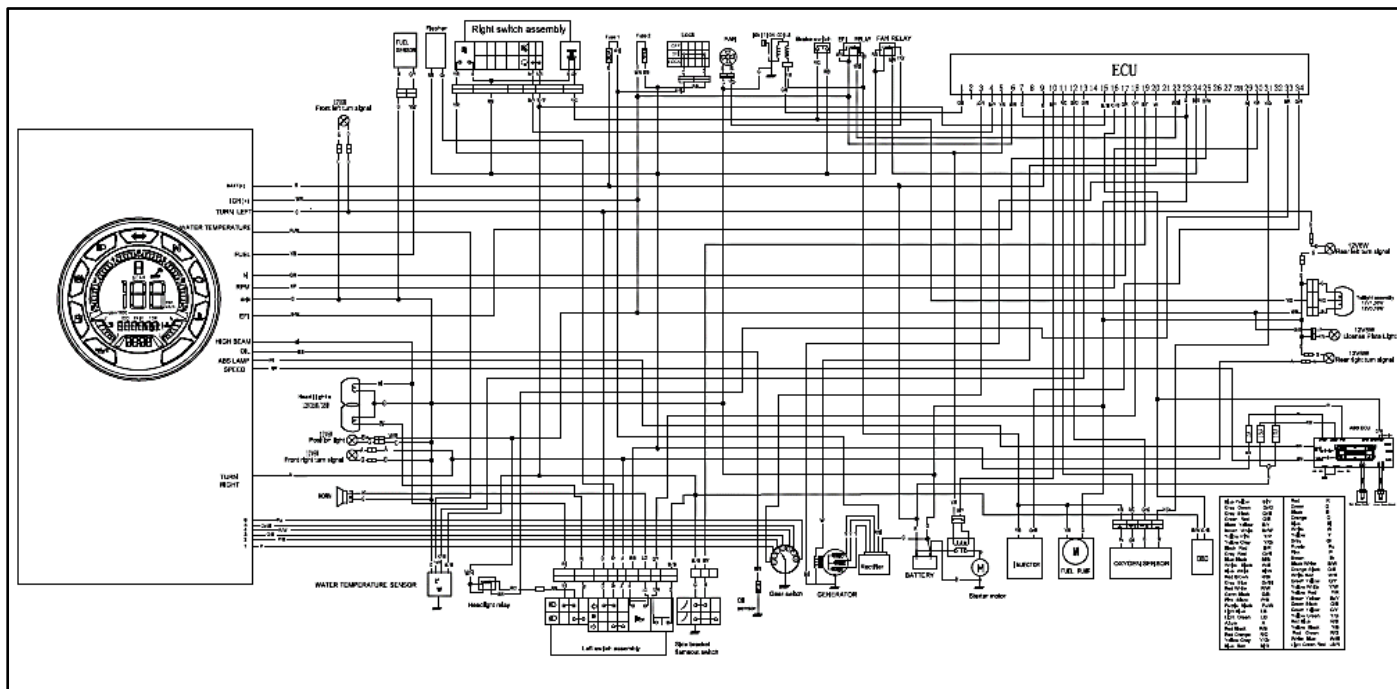
Les outils fournis sont :

- Clé 18 \ 22 mm (0.71 \ 0.87 in)
- Clé 8 \ 10 mm (0.31 \ 0.39 in)
- Tournevis cruciforme
- Outillage pour les bougies
- Tournevis à tête hexagonale de 4 mm Clé
- pour amortisseur de 4 mm

HPS125 Schéma de câblage électrique



HPS125 ABS Schéma de câblage électrique



Mondial

Chapitre 06
ENTRETIEN ET LE
REGLAGE PERIODIQUES



HPS125
HPS125 ABS

06 Maintenance et ajustement périodiques

Tableau de maintenance planifiée

- Un entretien correct est fondamental pour assurer la longévité de votre véhicule et maintenir un fonctionnement et des performances optimales.
- A cet effet, **PELPI-MONDIAL** offre un ensemble de services de contrôle et d'entretien (aux frais du propriétaire), qui sont résumés dans le tableau présenté à la page suivante.














Tout défaut mineur doit être signalé sans délai à un Mondial ou à un sous-concessionnaire autorisé, sans attendre la prochaine intervention programmée pour le résoudre.

- Tous les services réguliers doivent être effectués aux intervalles et au kilométrage spécifiés, dès que le kilométrage prédéterminé est atteint. L'exécution des services programmés à temps est essentielle pour la validité de votre garantie. Pour plus d'informations sur les procédures de garantie et la " Maintenance programmée ", veuillez consulter le " Livret de garantie ".











REMARQUE

Effectuer les opérations d'entretien à la moitié des intervalles spécifiés si le véhicule est utilisé par temps de pluie ou de poussière, hors route ou sur piste.










06 Maintenance et ajustement périodiques

Tableau d'entretien planifié											
N°	Effectué par le concessionnaire 	Relatif au contrôle des émissions 	ÉLÉMENT	TRAVAUX REQUIS		RELEVÉ DU COMPTEUR					RÉVISION ANNUELLE
					x 1 000 km	1	6	12	18	24	
					x 1 000 mi.	0,6	3,7	7,4	11,1	14,9	
1			Vérification du système de diagnostic	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez une inspection dynamique à l'aide de l'outil de diagnostic suggéré par Mondial (HPS125 uniquement) Effectuez une inspection dynamique à l'aide d'outils de diagnostic pour vérifier EFI et ABS conformément aux recommandations de Mondial. (HPS125 ABS uniquement) Vérifiez les codes d'erreur. 		√	√	√	√	√	√
2			Conduite de carburant	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que les flexibles de carburant ne sont ni fissurés ni endommagés. Les remplacer si nécessaire. 			√		√		√
3			Bougie d'allumage	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état. Ajustez l'écart et nettoyez. Remplacez 			√		√		√
4			Jeu de soupapes	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez et réglez 			√	√	√	√	
5			Circuit d'injection	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le régime de ralenti du moteur. 		√	√	√	√	√	√
6				<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les fuites. Resserrez, si nécessaire. Remplacez le joint si nécessaire. 		√	√	√	√	√	
7			Huile de vidange	<ul style="list-style-type: none"> Changez (chauffer le moteur avant de vidanger l'huile). Vérifiez le niveau d'huile et toutes les fuites éventuelles du véhicule. 	À tous les intervalles et lorsque la pression d'avertissement clignote ou sort.						√
8			Élément filtrant l'huile du moteur	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez. 		√		√		√	
9			Élément de filtre à air	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez. 			√		√		







06 Maintenance et ajustement périodiques

				<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez. 			√		√		
Tableau d'entretien planifié											
N°	Effectué par le concessionnaire 	Relatif au contrôle des émissions 	ÉLÉMENT	TRAVAUX REQUIS		RELEVÉ DU COMPTEUR					RÉVISION ANNUELLE
					x 1 000 km	.1	6	12	18	24	
					x 1 000 mi.	0,6	3,7	7,4	11,1	14,9	
10			Système de refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier le niveau de liquide de refroidissement et le véhicule pour détecter les fuites de liquide de refroidissement. 		√	√	√	√	√	
				<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez 	Tous les 3 ans						
11			Batterie	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez l'état de charge et chargez-la si nécessaire. 	√	√	√	√	√	√	
				<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez la connexion du fil de la batterie et serrez si nécessaire 							
12			Embrayage	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier le fonctionnement. ● Réglez. 	√	√	√	√	√	√	
13			Frein avant	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier le fonctionnement, le niveau et s'il y a une fuite de liquide. ● Remplacez les plaquettes de frein si nécessaire. 	√	√	√	√	√	√	
14			Frein arrière	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier le fonctionnement, le niveau et s'il y a une fuite de liquide. ● Remplacez les plaquettes de frein si nécessaire. 	√	√	√	√	√	√	
15			Flexibles de frein	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les fissures et les dommages. 		√	√	√	√	√	
				<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez. 	Tous les 4 ans						
16			Liquide de frein	<ul style="list-style-type: none"> ● Changez. 	Tous les 2 ans.						
17			Roues	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le voile, le serrage des rayons et les dommages. ● Serrez les rayons si nécessaire. 		√	√	√	√		
18			Pneus	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez la profondeur du filetage et des dommages. ● Les remplacer si nécessaire. 		√	√	√	√	√	

06 Maintenance et ajustement périodiques

				<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez la pression d'air. ● Corrigez si nécessaire 							
Tableau d'entretien planifié											
N°	Effectué par le concessionnaire 	Relatif au contrôle des émissions 	ÉLÉMENT	TRAVAUX REQUIS		RELEVÉ DU COMPTEUR					RÉVISION ANNUELLE
					x 1 000 km	1	6	12	18	24	
					x 1 000 mi.	0,6	3,7	7,4	11,1	14,9	
19			Roulements de roues	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez que les roulements ne sont pas desserrés ou endommagés. 	Tous les 2 ans.						
20			Roulements de pivot de bras oscillant	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le fonctionnement et le jeu excessif. ● Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium. 		√	√	√	√		
						Tous les 24 000 km (14 000 mi)					
21			Chaîne de transmission	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le mou de la chaîne, l'alignement et les conditions. ● Ajustez et lubrifiez la chaîne avec un lubrifiant spécial pour chaînes à joints toriques. 	Tous les 500 km (310.6 mi)						
22			Roulements de direction	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez que les roulements ne sont pas desserrés. ● Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium. 	√	√	√	√		√	
23			Fixations du châssis	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés. 		√	√	√	√	√	
24			Axe de pivot du levier de frein	<ul style="list-style-type: none"> ● Lubrifiez avec de la graisse de silicone 		√	√	√	√	√	
25			Axe de pivot de la pédale de frein	<ul style="list-style-type: none"> ● Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium. 		√	√	√	√	√	
26			Axe de pivot du levier d'embrayage	<ul style="list-style-type: none"> ● Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium. 		√	√	√	√	√	
27			Béquille latérale	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le fonctionnement. ● Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium. 		√	√	√	√	√	
28			Interrupteur de béquille latérale	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le fonctionnement. 	√	√	√	√	√	√	
29			Fourche avant	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le fonctionnement et s'il y a des fuites d'huile. ● Les remplacer si nécessaire. 		√	√	√	√		
30			Ensemble amortisseur de chocs	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le fonctionnement et s'il y a des fuites d'huile. ● Les remplacer si nécessaire. 		√	√	√	√		
31			Bras de liaison pivotant des	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le fonctionnement. 		√	√	√	√		

06 Maintenance et ajustement périodiques

			points de suspension arrière et bras de relais.	<ul style="list-style-type: none"> Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium. 			√		√		
32			Freins avant et arrière	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le fonctionnement. 	√	√	√	√	√	√	
Tableau d'entretien planifié											
N°	Effectué par le concessionnaire 	Relatif au contrôle des émissions 	ÉLÉMENT	TRAVAUX REQUIS		RELEVÉ DU COMPTEUR					RÉVISION ANNUELLE
					x 1 000 km	.1	6	12	18	24	
					x 1 000 mi.	0,6	3,7	7,4	11,1	14,9	
33			Pièces mobiles et câbles	<ul style="list-style-type: none"> Lubrifiez. 		√	√	√	√	√	
34			Poignée d'accélérateur	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le fonctionnement. Vérifiez le jeu libre de la poignée des gaz et réglez-la si nécessaire. Lubrifiez le câble et le boîtier de la poignée. 	√	√	√	√	√	√	
35			Phares, signaux et interrupteurs	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le fonctionnement. Ajustez le faisceau de phare. 	√	√	√	√	√	√	

REMARQUE

- La vérification annuelle doit être effectuée chaque année, sauf si une maintenance est effectuée au kilomètre.
- À partir de 30 000 km (17500 mi), répétez les intervalles de maintenance à partir de 6 000 km (3700 mi).
- Remplacez l'élément du filtre à air plus fréquemment si vous conduisez dans une zone inhabituellement humide.

06 Maintenance et ajustement périodiques

Tableau des produits recommandés

ATTENTION

- Liquide de frein : utilisez uniquement du liquide de frein neuf.
Ne mélangez pas des marques ou des types d'huile variés sans vérifier leur compatibilité de base.
- Liquide de refroidissement : utilisez uniquement des solutions antigel et des inhibiteurs de corrosion sans nitrite qui assurent une protection maximale (-35 35) (-31°C).

Tableau des produits recommandés

Produit	Description	Spécification
SAE10W-40	Huile de vidange	SAE10W-40 comme alternative aux huiles recommandées. Des huiles de marques réputées qui respectent ou dépassent les exigences de la spécification CCMCG4 API SL peuvent être utilisées.
ANTIGEL	Liquide de refroidissement	Fluide sans amines, nitrites ou phosphates, destiné à être utilisé en mélange avec de l'eau désionisée
FREIN DOT4	Liquide de frein	En guise d'alternative au fluide recommandé, d'autres fluides conformes ou supérieurs aux spécifications requises peuvent être utilisés. SAE J1703,NHTSA 116 DOT 4, Fluid synthétique ISO4925.
GRAISSE	Graisse pour roulements de direction, broches de siège et bras oscillant.	Graisse au lithium
GRAISSE NEUTRE OU GELÉE DE PÉTROLE	Pôles de la batterie	Graisse neutre ou gelée de pétrole.
SPRAY POUR GRAISSER LA CHAÎNE	Huile de chaîne recommandée	Graisse
	Huile de la fourche	Comme alternative, il est possible d'utiliser de l'huile 5W pour les fourches

HANDOVER INSPECTION

The handover inspection was carried out in accordance with the MONDIAL guidelines.
The customer has declared that the associated vehicle documentation was handed over.
The vehicle was taken in perfect condition.

Place and date _____

Dealer stamp / Signature

Vehicle data:

Model : _____

Chassis number: _____

Warranty start : _____

Your Mondial dealer always has detailed and up-to-date inspection plans.

Confirmation-Inspection

CONFIRMATION-INSPECTION

The inspections shall be carried out within a period of 100 km after due date, but no later than 1 year after previous inspection. The inspections are obligatory for any warranty claims.(* Depending on what happens first).

**Inspection
1 000 km.
or after 3 months***

Date: _____

Km: _____

Stamp and Signature
Authorized Reseller

**Inspection
6 000 km.
or after 12months***

Date: _____

Km: _____

Stamp and Signature
Authorized Reseller

**Inspection
12 000 km.
or after 24 months***

Date: _____

Km: _____

Stamp and Signature
Authorized Reseller

**Inspection
18 000 km.
or after 36months***

Date: _____

Km: _____

Stamp and Signature
Authorized Reseller

**Inspection
24 000 km.
or after 48months***

Date: _____

Km: _____

Stamp and Signature
Authorized Reseller

CONFIRMATION-INSPECTION

The inspections shall be carried out within a period of 100 km after due date, but no later than 1 year after previous inspection. The inspections are obligatory for any warranty claims.(* Depending on what happens first).

<p>Inspection 30 000 km. or after 60 months*</p> <p>Date: _____</p> <p>Km: _____</p> <p>Stamp and Signature Authorized Reseller</p>	<p>Inspection 36 000 km. or after 72 months*</p> <p>Date: _____</p> <p>Km: _____</p> <p>Stamp and Signature Authorized Reseller</p>	<p>Inspection 42 000 km. or after 84 months*</p> <p>Date: _____</p> <p>Km: _____</p> <p>Stamp and Signature Authorized Reseller</p>	<p>Inspection 48 000 km. or after 96 months*</p> <p>Date: _____</p> <p>Km: _____</p> <p>Stamp and Signature Authorized Reseller</p>	<p>Inspection 54 000 km. or after 108 months*</p> <p>Date: _____</p> <p>Km: _____</p> <p>Stamp and Signature Authorized Reseller</p>
---	---	---	---	--



LA VALEUR DU SERVICE

Grâce aux mises à jour constantes et aux programmes de formation technique spécifiques aux produits PELPI international, seuls les mécaniciens du réseau officiel PELPI connaissent parfaitement ce véhicule et disposent des outils spécifiques nécessaires pour effectuer correctement les opérations de maintenance et de réparation.

La fiabilité du véhicule dépend également de ses conditions mécaniques. Le contrôle du véhicule avant la conduite, son entretien régulier et l'utilisation de **pièces de rechange d'origine PELPI** sont des facteurs essentiels ! Pour plus d'informations sur le concessionnaire officiel et/ou le centre de service le plus proche, consultez notre site Web : www.fbmondial.com

Ce n'est qu'en demandant des pièces de rechange d'origine PELPI que vous pouvez être sûr d'acheter des produits qui ont été développés et testés lors de la phase de conception du véhicule. Ce n'est qu'en demandant des pièces de rechange d'origine PELPI que vous pouvez être sûr d'acheter des produits qui ont été développés et testés lors de la phase de conception du véhicule. Toutes les pièces de rechange originales de pelpi sont soumises à des procédures de contrôle de qualité afin de garantir fiabilité et durabilité.

Les descriptions et les images de cette publication ne sont données qu'à titre d'illustration et ne sont pas contractuelles.

Bien que les caractéristiques de base décrites et illustrées dans cette brochure restent inchangées, PELPI se réserve le droit, à tout moment et sans avoir à mettre à jour cette publication au préalable, d'apporter toute modification aux composants, pièces ou accessoires qu'elle juge nécessaire pour améliorer le produit ou qui sont nécessaires pour des raisons de fabrication ou de construction.

Toutes les versions et tous les modèles présentés dans cette publication ne sont pas disponibles dans tous les pays. La disponibilité des modèles individuels doit être confirmée auprès du réseau de vente officiel PELPI.

La marque pelpi international est la propriété de PELPI

©Copyright 2015 - PELPI Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle de cette publication est interdite.

: www.fbmondial.com

pelpi international

HPS125

HPS125 ABS



HPS125 /HPS125 ABS
Manuel de l'utilisateur
@PELPI International Srl.
1^{ère}. Edition, Février 2019
Tous droits réservés